

# Kainun sana- ja sanahaamulista Aikamatkaa varten

## Kvensk ord- og ordformliste til Aikamatka

Eira Söderholm

Tromssan universiteetti 2007

**aamen** interj. 'amen'

**aamu** s. 'morgen' aamula aamuu aamhuun

**aamupäivä** s. 'formiddag' aamupäivälä

**aapa** s. 'åpent hav' aappaa aavasta aavassa aaphaan aavale aavat

**aapameri** s. 'åpent hav' aapameren

**aapinen** s. 'abc-bok' aapista

**administratiivinen** adj. 'administrativ' administratiivisella

**adressi** s. 'adress'

**adventti** s. 'advent, søndag etter advent'

**agiteerata** v. 'agitere' agiteeraamhaan

**ahkera** adj. 'flittig' ahkerat

**ahkerasti** adv. 'flittig'

**ahven** s. 'uer; abborre' ahventa

**ai** interj. 'å, au'

**aijankulu** s. 'tidsfordriv' aijankuluksi

**aika** s. 'tid' aijan aijassa aijasta aikana aikhaan aikkaa aikoina aikhoi  
aikkoi

**aika-avaruus** s. 'romtid, time space continuum' aika-avaruutta

**aikakartta** s. 'tidskart' aikakartala aikakartan

**aikaknappi** s. 'tidsknapp' aikaknappii

**aikaleksikko** s. 'tidsleksikon' aikaleksikossa

**aikamasiini** s. 'tidsmaskin' aikamasiinilla aikamasiinissa aikamasiiniin  
aikamasiinin aikamasiinii aikamasiinista

**aikamatka** s. 'reise i tiden' aikamatkala aikamatkale aikamatkan

**aikamatkakumppani** s. 'tidsreisekamerat' aikamatkakumppaniitten

**aikamatkakursi** s. 'tidsreisekurs' aikamatkakursila

**aikamatkalainen** s. 'tidsreisende' aikamatkalaiset aikamatkalaisilla  
aikamatkalaisten

**aikamoinen** adj. 'anselig, staselig' aikamoisen (syn. *melkheinen*)

**aikasaappaat** s. 'tidsstøvler'

**aikasärmi** s. 'tidsskjerm' aikasärmilä

**aikkaa** adv. 'for lenge siden'; postp. 'for – siden' *vuosi aikkaa* 'for et år  
siden'

**aikkoot** v. 'tenke, ha mening' aijon aijot aijoma aijotta

**aina** adv. 'alltid' (syn. *tasán*)

**ainakhaan** adv. *ei ainakhaan* 'i hvert fall ikke'

**ainet** s. 'emne, material' ainheet  
**ainua** pron. 'eneste'  
**aivan** adv. 'aldeles'  
**ajatella** v. 'tenke' ajatelhaan ajattele ajattelin ajatelkkaa ajatellu  
 ajatelheet ajattelema ajattellee ajatelthiin ajatteli  
**ajatus** s. 'tanke' ajatuksessa ajatukset ajatuksissa  
**ajjaat** v. 'kjøre' ajjaa ajoin ajoit ajoi ajamhaan ajethiin ajettais aja ajat  
 ajanheet  
**aksent** s. 'aksent' aksentilla  
**ala** s. 'område' ala alala alale alalta alan  
**alamainen** adj. 'den underste' alamaaisena  
**alamainen** s. 'undersått' alamaiset  
**alapuolela** adv./p-sitio 'nedenfor, på nedsida av'  
**alapuolelta** postp. 'nedenfra'  
**alas** avd. 'ned'  
**alattiolainen** adj. 'altaværing' alattiolaiset alattiolaisilla alattiolaisille  
 alattiolaissii alattiolaisen  
**alemaksi** adv. 'lengere ned'  
**alhaala** adv. 'nede'  
**alimainen** adj. 'nederst' alimaisheen  
**alkkaat** v. 'begynne' alan alethaan alethiin alkanu alkoi aloima alama  
 alan alettu alkais alkkaa alkkaisa  
**alku** s. 'begynnelsen' alkuun alkkuu alussa alusta  
**alkuhistoria** s. 'opprinnelse, bakgrunn'  
**alkupuoli** s. 'førstedel' alkupuolela  
**alla** postp. 'under'  
**alle** postp. 'under'  
**allehonda** s. 'allehånda' allehondaa allehondan  
**alta** postp. 'under'  
**alttari** s. 'alter' alttarilla  
**amppuut** v. 'skjute' ampui  
**amtmani** s. 'amtmann' amtmanii amtmaniksi amtmanilla amtmanille  
 amtmanin amtmanista  
**annaijokilainen** s. 'vestrejakobselvværing', adj. 'fra Vestre Jakobselv's  
 annijokilaisen  
**anonsi** s. 'anonse' anonsi anonsin  
**anoppi** s. 'svigermor' anopin  
**antheeksi** adv. 'unnskyld, om forlatelse'  
**anttaat** v. 'gi; late' anna annan annama annethiin annoin antakkaa antanu  
 antoi anttaa antamhaan annethaan antanheet *anna olla* 'la være'  
**aplodeerata** v. 'aplodere, klappe' aplodeerathan  
**apoteekki** s. 'apotek' apoteekista  
**appifaari** s. 'svigerfar' appifaariista appifaarin

**aprillikuu** s. 'april' aprillikuuta  
**apu** s. 'hjelp' appuu avula apuna *sen avula* 'med hjelp av det'  
**apukieli** s. 'hjelpespråk' apukielenä  
**apumies** s. 'hjelpesmann' apumiehet  
**aresteerata** v. aresteeraa aresteeraamassa aresteeratuksi  
**arkeologii** s. 'arkeologi' arkeologiita  
**armas** adj. 'kjær'  
**armo** s. 'nåde' armon  
**arvata** v. 'gjette' arvaan arvais arvaa  
**arvela** v. 'tenke, anta' arvelee  
**arvokas** adj. 'verdifull'  
**arvokkhaampi** adj (komp. av *arvokas*) 'mer verdifull'  
**asemapaikka** s. 'bosted' asumapaikan  
**asetti** s. 'asjett' asettiita  
asettiita  
**asettuut** v. 'stille seg, bosette seg' asetumma  
**askel** s. 'steg' askelta  
**assii** s. 'sak; ærend' assiin assiit assiisheen assiista assiita assiissa  
**assuuja** s. 'beboer' assuujista assuujat assuujiita  
**assuut** v. 'bo' assuu asu asui asuin asun asunheet asuthaan asuthiin  
asuma asumhaan asunu asutta assuuvat asunu  
**asti** postp. 'til, inntil; fra'  
**astii** s. 'kar, kjørel, all slags kopper og kar' astiita  
**astuut** v. 'stige' astumhaan  
**asukas** s. 'beboer' (AB) asukhaita (ES *asukkhaita*)  
**asuma-ala** s. 'bosetningsområde' asuma-aloista  
**asumahuonet** s. 'bolighus' asumahuonheen  
**asumakumppani** s. 'samboer' asumakumppanin  
**asumaloma** s. 'værelse, beboelsesrom' asumalomat  
**aueta** s. 'åpne seg' aukkee  
**aukaista** v. 'åpne' aukaissee  
**auki** adv. 'åpen'  
**aukkee** adj. 'åpen' aukkeele  
**auksuuni** s. 'auksjon' auksuunissa  
**aukustikuu** s. 'august'  
**auringonpaistheinen** adj. 'solrik' auringonpaistheisena (vrt. syn. *aurinkoinen*)  
**aurinko** s. 'sol' auringon  
**aurinkoinen** adj. 'solrik' aurinkoisena (vrt. syn. *auringonpaistheinen*)  
**auttaat** v. 'hjelpe' auta auttaa auttamhaan  
**avaruus** s. 'verdensrommet' avaruuden  
**averteerata** v. 'avertere' averteerathiin  
**aviisi** s. 'avis' aviishiin aviisissa aviisista aviissii

**bensiini** s. 'bensin' bensini  
**besiinipuodi** s. 'bensinstasjon' besiinipuodin besiinipuodissa  
**Biblia** s. 'Bibel' Bibliaa  
**biblioteekki** s. 'bibliotek'  
**bolševiikki** s. 'bolsjevik' bolševiikit  
**C-vitamiini** s. 'C-vitamin' C-vitamiinii  
**daami** s. 'dame' daamiin  
**daattumi** s. 'datum'  
**desemperikuu** s. 'desember'  
**desilitteri** s. 'desiliter' desilitterii  
**dialekti** s. 'dialekt' dialektiitten dialektiista dialektista dialektina  
**digitaalikartta** s. 'digitalisert kart' digitaalikartala  
**digitaalileksikko** s. 'digitalleksikon' digitaalileksikkoo  
     digitaalileksikosta  
**dokumentti** s. 'dokument' dokumentiissa dokumentiista dokumentin  
     dokumentissa dokumentit dokumentiissa  
**edeltä** post. 'foran'  
**edeltä** adv. 'i forveien'  
**edesauttaat** v. 'hjelp til, fremme' edesauttoi  
**edessä** postp. 'foran'  
**edetä** v. 'gå fram(over)' edethään  
**ei** v. 'ikke' eihän eikä emmä emmäkö en enhän enkä et etkä  
     etkö että älä älkää  
**eilen** adv. 'i går'  
**eli** konj. 'eller'  
**elka** s. 'elg'  
**elkansarvisuola** s. 'hjortetakksalt' elkansarvisuolaa  
**elläimiittenpito** s. 'husdyrhold' elläimiittenpidosta  
**elläin** s. 'dyr' elläimiitä elläimet  
**elläintohtori** s. 'dyrlege, veterinær'  
**elläät** v. 'leve' elethiin elethään eli ellää elä elänheet eläny elät eläkkä  
     elläävät  
**elämä** s. 'liv' elämän elämästä elämässä elämää elämhään  
**elämäntyö** s. 'livsverk, livsgjerning' elämäntyön  
**elättäät** v. 'livnære, holde liv i'  
**emäntä** s. 'kone; husmor; bondekone; matmor' emänstä emänille  
     emänän  
**engelska** s. 'engelsk språk' engelskaaki  
**enimästi** adv. 'for det meste' (syn. *enniimitten*)  
**enimät** pron. pl. 'de fleste'  
**eniten** adv. 'mest'  
**enkeli** s. 'engel' enkeliitä  
**ennemin** adv. 'tidligere'

**ennen** prep./adv. 'før; tidligere; heller' ennenki  
**enniimitten** adv. 'for det meste' (syn. *enimästi*)  
**enniin** kvanttori 'det meste' enniimät  
**ennää** adv. *ei ennää* 'ikke mer'  
**eno** s. 'onkel (på morsida)' enoista  
**ensi** adj. (ubøyelig) 'neste; første' *ensi kerralla* 'neste gang'  
**ensimäinen** ord. 'første' ensimmäisen ensimmäisenä ensimmäiset ensimmäisistä  
     ensimmäisii (ES *ensimäissii*) ensimmäisissä  
**ensinä** adv. 'først og fremst'  
**ensistä** adv. 'først'  
**entinen** adj. 'tidligere' entisheen  
**entä** konj. 'enn' entäs  
**enämen** adv. 'mer'  
**enämpi** adv. 'mer' enämppää  
**epäluuloinen** adj. 'mistroisk, mistenksom' epäluuloisena  
**epäselvä** adj. 'uklar' epäselvää  
**erettyyt** v. 'ta feil' erettynny  
**eri** adj. 'forskjellig'; pron. 'annen'  
**erikoinen** adj. 'spesiellä' erikoiset erikoisen  
**erikoisen** part. 'spesielt'  
**erilainen** adj. 'forskjellig; annerdeles' erilaiset erilaiselta erilaissii  
 erilaissii  
**eriliikaisesti** adv. 'særlig, spesielt'  
**erottuut** v. 'skille seg; kunne sees, være synlig' erottunnu erottuu  
**esile** adv. 'fram'  
**esim.** adv. 'f. eks.' (= esimerkiksi)  
**esimerkiksi** adv. 'f. eks.'  
**esittää** v. 'framføre, uttrykke' esitti  
**esivalta** s. 'øvrighet; mundighetene' esivallat esivalloile  
**essiinttyyt** v. 'forekomme' essiinttyyvät  
**etelä** s. 'sør' etelästä etelhään  
**etelämpi** adj. 'sørligere' *etelämpänä* 'lengere sør'  
**etheen** postp. 'foran'  
**etheenpäin** adv. 'framover'  
**etheensä** adv. 'foran seg'  
**ette** konj. 'at'  
**ettei** konj. 'at ikke' –*ettei se mene* 'at han ikke går'  
**evakueerata** v. 'evakuere'  
**faari** s. 'far; bestefar' faarila faarin faarit faartin  
**faartti** s. 'fart' faarttii  
**fanki** s. 'fange' fangiksi  
**fankila** s. 'fengsel' fankilassa fankilasta fankilhaan  
**fati** s. 'fat' fatin fattii fatila

**fatilinen** s. 'en fat (full av noe; om mengde)'  
**feeriä** s. 'ferie' feeriälle  
**fennomaani** s. 'fennoman, finskhetsaktivist' fennomaaniita  
     fennomaanin fennomaanit  
**fepruaarikuu** s. 'februar' fepruaarikuuta fepruaarikuun  
**fiiberi** s. 'fiber' fiiberii  
**fiikus** s. 'gummifikus'  
**fiini** adj. 'fin, vakker; tynn' fiiniin fiinit fiinhiin fiiniksi fiinii  
**fiinimpi** adj. (komp. av *fiini*) 'finere'  
**fiinisti** adv. 'fint'  
**fiktiivinen** adj. 'fiktiv' fiktiiviset  
**fiskari** s. 'fisker' (syn. *pyyttääjä*) fiskarii fiskarit fiskariita fiskarin  
**fiskariperet** s. 'fiskerfamilie' fiskariperheestä  
**fiskata** v. 'fiske' fiskanheet (syn. *pyyttää*)  
**fisku** v. 'fiske, fiskeri' fiskhuun  
**fiskuhomma** s. 'fiskearbeid' fiskuhommissa  
**fiskupolitiikki** s. 'fiskeripolitikk'  
**flaku** s. 'flagg'  
**flasku** s. 'flaske' flaskui flaskut  
**flynteri** s. 'flyndre' flynterii  
**flyyi** s. 'fly' flyyii flyyissä, ks. *lentolaiva*  
**fläski** s. 'flesk' (syn. *läski*)  
**formata** v. 'forme' formathaan  
**frahdata** v. 'frakte' frahtaama frahtaamhaan (syn. *kuljettaa*)  
**frakki** s. 'frakk'  
**franska** s. 'fransk språk' *franskan kieli*  
**freistata** v. 'prøve' freistaa freistaama freistais freistanu freistattu  
**frouva** s. 'frue' frouvat frouvan  
**frukti** s. 'frukt' fruktiista  
**fröökynä** s. 'fröken' fröökynänä  
**funteeraaminen** s. 'tenking, det man skal tenke på' funteeraamista  
**funteerata** v. 'tenke' (syn. *hunteerata*) funteeraamassa funteerata  
     funteeraa funteeraamhaan funteerannu  
**fylkki** s. 'fylke' fylkkii  
**färi** s. 'farve'  
**färinen** adj. *eri färissii* 'av forskjellige farver' färiseksi  
**fästi** s. 'fest' fästhiin fästissä (syn. *pidot*)  
**geeni** s. 'gen'  
**geenisekoitus** s. 'genblanding'  
**graadi** s. 'grad' graadii graadissa  
**gramma** s. 'gram' grammaa  
**grammatiikki** s. 'grammatikk' grammatiikkii grammatiikin grammatiikit  
**grillata** s. 'grille' grillattu

**haamu** s. '(gramm.) form; skikkelse; spøkelse' haamui  
**haiju** s. 'lukt, duft'  
**haikata** v. 'haike' haikkaama  
**haista** v. 'lukte (intr.)' haissee  
**hakata** hakkais hakathiin hakattuu hakkais  
**hakemamatka** s. 'en tur for å hente noe'  
**hakkeet** v. 'leite etter' haje hakemhaan hakkee hajema hakkeevan  
**halkaista** v. 'kløyve, dele i to' halkaisthaan  
**hallitusherra** s. 'myndighet' hallitusherrat hallitusherroile  
**halu** s. 'lyst'  
**haluta** v. 'ha lyst til, ville, ønske' halluisin halluisit halluisitta halluu  
     halluuma halluun halluut (~ haluat) halluutta haluis halunu  
     haluthiin halluis halluisimma halluisin haluisimma haluthaan  
     halunheen haluttu  
**hamet** s. 'skjørt'  
**hamina** s. 'havn' haminat  
**hammas** s. 'tann' hamphaat hamphaita hamphaitten  
**hankastaat** v. tr. 'henge (opp)' henkastat  
**hantuuki** s. 'håndkle'  
**hapantaikina** s. 'surdeig' hapantaikinaa hapantaikinalla hapantaikinasta  
**harja** s. 'møne, takrygg; børste, kost' harjan  
**harmaaja** adj. 'grå' harmaajat  
**harttii** s. 'skuldre' harttiit  
**hattu** s. 'hatt' hatun hatunki  
**haudata** v. 'begrave' haudathiin  
**haukka** s. 'gjesp; hauk'  
**hauska** adj. 'morsom, artig, trivelig' hauskat  
**hauttoonttuut** v. 'trekke, modnes (om mat)' hauttoontunheet  
**havaita** v. 'oppdage, merke' havaittee havaittemma  
**havattuut** v. 'våkne til, skvette til' havattuu  
**heh** interj.  
**heiluttaat** v. 'vifte' heiluttaa  
**heiluut** v. 'svinge, vaie; svaie' heilui heiluthaan heiluu  
**heittää** v. 'slutte' heittäkkää heitä heittäny  
**helikopteri** s. 'helikopter' helikopterissa  
**helpompi** adj. 'lettere' (komp. av *helppo*)  
**helposti** adv. 'lett'  
**helppo** adj. 'lett'  
**hengata** v. trans. / intrans. 'henge' henkkaa henkais  
**hengestyyt** v. 'bli åndpusten' hengestynheenä  
**henki** s. 'liv' hengen  
**hera** s. 'myse' herasta herat  
**hermostuut** v. 'bli nervøs' hermostuthiin

**hernet** s. 'ert' hernelheitä  
**herra** s. 'herre' herroin herran herroila herrat herrhaan  
**herraton** adj. 'herrelös' *Voi herraton aika!* 'Du store min tid!, Gud bevare!'  
**hersku** s. 'godbit, delikatesse' herskui herskut herskulta herskuu  
**het** pron. 'de' heidän heile heilä heistä heidät heihiin heitä  
**heti** adv. 'snart, straks'  
**hetki** s. 'stund' hetken  
**hevoinen** s. 'hest' hevoisella hevoisellaki hevosella  
**hidas** adj. 'langsom, treg'  
**hieta** s. 'sand' hiedala  
**hietalaattii** s. 'sandgolv' hietalaattii  
**hihdata** v. 'gå på ski' hihdataki hihdatahaan hihtaa hihtaisit hihtaski  
**hiljain** adv. 'sent; stille'  
**hiljainen** adj. 'sen'  
**hiljastuut** v. 'bli forsinket' hiljastunnu  
**hiljemin** adv. 'senere' (komp. av *hiljain*)  
**hilla** s. 'muldebær' hilloi hilloin  
**hillamaa** s. 'multeland' hillamaina  
**hirmu** adv. 'veldig, meget'  
**hirmuinen** adj. 'veldig stor, enorm'  
**hirmuinen** adv. 'veldig, forferdelig' (se syn. *hirmuisen*)  
**hirmuisen** adv. 'veldig, forferdelig' *hirmuisen paljon* 'veldig mye' (jf. *hirmuisesti*)  
**hirmuisesti** adv. 'veldig, forferdelig' (gf. *hirmuisen*)  
**hirsi** s. 'tømmer' hirtheen *mennä hirtheen* 'henge seg'  
**hirsihuonet** s. 'tømmerhus' hirsihuonheesta hirsihuonheissa  
**hirttämätouvi** s. 'hengingstau'  
**hirttää** v. 'henge (en person)'  
**hirvee** adj. 'forferdelig' hirveetäki  
**hirveempi** adj. 'forferdeligere' (kom. av *hirvee*) hirveemppää  
**histooria** s. 'historie' historian historista historiaa  
**historiillinen** adj. 'historisk' historiilliset  
**hithaamin** adv. 'saktere'  
**hoi** intej.  
**hoksata** v. 'komme på, finne på/ut' hoksaama hoksanu  
**hollantilainen** adj. 'hollendsk'  
**hollantilainen** s. 'hollender' hollantilaisen  
**hollipaikka** s. 'holdeplass'  
**homma** s. 'jobb, arbeid' hommaa hommat hommhiin hommasta hommissa hommii  
**hoppeevana** s. 'sølvbelte' hoppeevanana  
**hoppu** s. 'hast, travelthet' *minula oon hoppu* 'jeg har det travelt'

**hoppuruokkaa** s. 'ferdigmat'  
**hopusti** adv. 'fort, i full fart' *minula oon hoppu*  
**hourata** v. 'tulle' houraa houraamasta houran houraat  
**housut** s. pl. 'bukse'  
**hoviherra** s. 'hoffmann'  
**huh** interj.  
**huiii** interj.  
**huivi** s. 'tørkle, skjerf, sjal' huivit  
**hukka** s. 'ulv'  
**hullu** adj. 'gal' hullut hulluista hulluu  
**hulluin** adj. (komp. av *hullu*) 'galest'  
**hullumpi** adj. 'galere' hullumaksi  
**hunteerata** v. 'tenke, fundere' (syn. *funteerata*) hunteeramhaan  
     hunteerannu  
**huoliit** v. 'ville ha' huolii  
**huomata** v. 'oppdage, legge merke til' huomaa huomaavan huomanheet  
     huomaisimma huomaisitta huomanu  
**huomena** adv. 'i morgen'  
**huomhaatus** s. 'merknad'  
**huonet** s. 'hus' huonheesheen huonheessa huonheet huonheissa  
     huonheita huonheen  
**huono** adj. 'dårlig' huonona huonoo  
**huonempi** adj. (komp. av *huono*) 'dårligere' huonomaksi  
**huora** s. 'hore' huoran  
**hups** interj. 'vips'  
**hurja** adj. 'vill'  
     huudela v. (frekv.) 'rope' huutelee huudelhaan  
**huuli** s. 'leppe' huulet  
**huuto** s. 'rop'  
**huuttaat** v. 'rope' huuda huudethaan huudethiin huuttaa  
**hyksi** s. '(et) hår (på huden)' hykset hyksii  
**hyljet** s. 'sel' hyljettä  
**hymmyilä** v. 'smile' hymmyilee hymmyili hymmyilemhään (sym.  
     *muijoila*)  
**hypätä** v. 'hoppe' hyppäis hyppääkkää  
**hys** interj.  
**hyvin** adv. 'bra ; meget'  
**hyvä** adj. 'god, bra' hyvvi hyvvää hyväle hyvän hyvät hyvältä hyvälä  
     hyvänä  
**hyvämuistoinen** adj. 'med god hukommelse'  
**hyvästi** interj. 'farvel, adjø, ha det bra' hyvästit  
**hyyssä** s. 'hyse' hyyssää  
**häh** interj. 'hæ'

**häikäistä** v. 'blende' häikäissee  
**hämet** s. 'språket i Tavastland' hämettä  
**hämmästytt** v. 'bli overrasket' hämmästynteet hämmästynteet  
     hämmästyntä hämmästynteiltä  
**hämärä** s. 'halvmørk' hämärässä  
**hän** pron. 'han, hun' hänele hänelä hänen hänenki hänestä häntä häneltä  
**härkkiit** v. 'bli øksen' härki  
**härkä** s. 'okse; kjørerein'  
**hätä** s. 'nød' hättää  
**hävittää** v. 'ødelegge' hävitethiin hävitti hävittää  
**hävitä** v. 'drukne; bli borte' häviis häviny hävvii hävviimässä hävittäis  
**häyttyt** v. 'mätte, være nødt til' häydyin häydytä häydyt  
     häyttyisimmä häydythään häytyi häydyt häytyisin häytyis  
     häytyisit häyttyy häytyny  
**häämöttää** v. 'skimtes' häämöttää  
**häärätä** v. 'styre, ståke' häärää  
**höristellä** v. 'spisse ører' höristelhään *höristellä korvii*  
**höystö** s. 'gjødsel'  
**idee** s. 'idé'  
**identiteetti** s. 'identitet' identiteetin  
**ihana** adv. 'deilig, nydelig' Ihanaa  
**ihaniin** adj. (superl. av *ihana*) 'nydeligst' ihanimppii  
**ihhaila** v. 'beundre' ihhailahan ihhaillemaan  
**ihmet** s. 'under, mirakel' ihmettä ihmheessä ihmheen  
**ihmetellä** v. 'undre' (syn. *kummastella*) ihmetelhään ihmettele ihmettelet  
     ihmettelisimmä ihmettelin ihmettellee ihmettelimä  
**ihminen** s. 'menneske' ihmisen ihmiset ihmisille ihmisi ihmisten  
     ihmistä ihmiselle ihmiset ihmisistä ihmisillä ihmisiltä ihmisinä  
**ihmisjoukko** s. 'folkemengde' ihmisjoukkoon  
**ihmisraito** s. 'menneskerekke'  
**ihmistokka** s. 'menneskeflokk'  
**iho** s. '(menneske)hud'  
**ikinä** adv. 'noensinne'  
**ikuinen** adj. 'evig' ikuisessa  
**ikäinen** adj. (av aldern) *vuoden ikäinen* 'ett år gammel'  
**ilma** s. 'luft; vær' ilmala ilmhaan ilman  
**ilmalaiva** s. 'luftskip' ilmalaivassa  
**ilman** adv. 'gratis; vel'  
**ilman** prep. 'uten'  
**ilmaraito** s. 'lufttog' (ES) ilmaraidosta ilmaraidola  
**ilmestyyt** v. 'dukke opp' ilmestyy  
**ilo** s. 'glede' ilon  
**iloinen** adj. 'glad' iloiset

**iloisempi** adj. 'gladere' (komp. av iloinen) iloisemmalta  
**iloisesti** adv. 'gledelig'  
**ilta** s. 'kveld' iltana illan  
**iltapäivä** s. 'ettermiddag' iltapäivänä  
**inhota** v. 'avsky, forakte' inhoon  
**interessantti** adj. 'interessant' interessantista  
**interesseerata** v. 'ineteressere' interesseerattui  
**internaatti** s. 'internat' internaatin internaatissa  
**into** s. 'iver' innossa  
**intressi** s. 'interesse' intressistä  
**iskeet** v. 'slå' *iskee valkkeeta* 'lyne'  
**iso** adj. 'stor' ison isot isossa isole issoi issoo  
**isompi** adj. 'större' (komp. av *iso*) isomassa isoman isomalle  
**issoin** adj. (superl. av *iso*) 'størst' issoiman  
**istuu** v. 'sitte' istu istukkaa istuma istuthaan istuu istuisimma istunheet  
     istui istumassa istunu istumhaan  
**isä** s. 'far' isän  
**isäntä** s. 'ektemann; husbonde' isäniitten  
**itaalia** s. 'italiensk språk' *itaalian kiel*i  
**itaalialainen** s./adj. 'italianer; italiensk' itaalialaista  
**itkeet** v. 'gråte' (syn. *parkkuut*) itkekkää itkee itkemä itkethään itketty  
**itku** s. 'gråt'  
**itte** indef.pron. 'selv' itte ittele  
**itte** refl.pron. 'seg selv' itteni (sg. 1. p.) ittesti (sg. 2. p.) ittensä (sg./pl. 3. p.) itteemä (pl. 2. p.) itteensä (sg./pl. 3. p.) ittelensä (sg./pl. 3. p.)  
**ittenäinen** adj. 'selvstendig'  
**ittäät** v. 'dukke opp, komme til syne' ittää itämhään idethään  
**iänkaikkisesti** adv. 'for evig'  
**ja** konj. 'og' *ja niin* 'ja vel'  
**jaa** interj.  
**jaha** interj. 'jaha'  
**jakaminen** s. 'deling' jakamisesta  
**jakkaat** s. 'dele, dele ut'  
**jaksat** v. 'orke' jaksa jaksaa jaksanu  
**jalka** s. 'fot, ben' jalassa jalat jalkkaa jaloissa jaloista  
**jalkaneuvo** s. 'fottøy'  
**jano** s. 'tørst' janhoon *minula oon jano* 'jeg er tørst'  
**janturi** s. 'døgn' janturin  
**januaarikuu** s. 'januar' januaarikuun  
**jatkata** v. trans. 'fortsette' jatkaa jatkaamhaan  
**jatkokoulu** s. 'videregående skole' jatkokoulussa  
**jatkuut** v. intrans. 'fortsette' jatkuu  
**jauhaat** v. 'male' jauhethaan

**jauho** s. 'mel' jauhoi jauhot jauhoo  
**jo** adv. 'allerede' joko jokos  
**joka** pron. (ubøyelig) 'hver'  
**joka** pron. 'som' joila joitten jokka jolla jonka jossa joissa jolle joita jota josta  
**jokainen** pron. 'hver' jokaisella  
**joki** s. 'elv' jokkee joven jovessa jovesta jokheen  
**jokivarsi** s. 'området langs elva' jokivarressa jokivartta  
**joku** pron. 'noen' jokku jossaki jotaki johonki jollaki jostaki jotaki jonkun  
**jonkulainen** proadj. 'en/et slags' jonkulaiset  
**joo** adv. 'ja'  
**jos** konj. 'hvis, om'  
**joskus** adv. 'av og til, iblant' (syn. *muutamisti*)  
**joukko** s. 'gruppe, flokk' (jf. *roikka*) joukkhoon joukon joukole joukossa  
**jouluevankeeliumi** s. 'juleevangelium' jouluevankeeliumin  
**jouluskenkki** s. 'julegave' jouluskenkin  
**joulut** s. (pluralis tantum) 'jul' joului jouluin  
**journalisti** s. 'journalist' journalistiita  
**jouttaava** adj. 'unødvendig, unyttig' jouttaavaa jouttaaviita  
**jouttuut** v. 'havne' jouđuima jouđutta joutunu joutunu joutukhoot joutui jouđuthiin  
**jovensuu** s. 'elvemunning' jovensuussa  
**juhanes** s. 'sankthans' juhaneksena  
**jumala** s. 'gud' Jumalan Jumalalle  
**jumalanpalvelus** s. 'gudstjeneste' jumalanpalveluksessa  
**juoda** v. 'drikke' juoi juoma juodhaan juoisima juomatta juomhaan juotu  
**juoma** s. 'drikke(vare)' juomaa juomat  
**juomu** s. 'syre(gress)' juomuu  
**juosta** v. 'springe, løpe' juoksee juosthaan  
**justiin** adv. 'akkurat, nettopp'  
**juttaat** v. 'ferdes' juđin juđit  
**juu** interj. 'ja'  
**juulikuu** s. 'juli'  
**juunikuu** s. 'juni'  
**juuri** adv. 'akkurat; så vidt''  
**juuri** s. 'rot (: røtter)' juuret  
**juurikaali** s. 'kålrot' juurikaalii  
**juusto** s. 'ost' juuston juustoo  
**juustoainet** s. 'ostemasse' juustoainetta juustoainheen  
**juustolokki** s. 'osteform (der ostemassen får renne ferdig)' juustolokkhiin juustolokkii  
**juustonjuoksuttaaja** s. 'løype' juustonjuoksuttaajan juustonjuoksuttajjaa

**jyristä** v. 'tordne, brake, dundre' jyrisee  
**jyvä** s. 'korn' jyvää  
**jyväviljominen** s. 'korndyrking' jyvänviljomista  
**jäljele** adv. 'igjen' *jääda jäljele* 'bli igjen'  
**jälkhiin** adv. 'etterpå'  
**jälkhiin** postp. 'etter'  
**jälkilämpö** s. 'ettervarme' jälkilämmössä  
**jälkipolvi** s. 'etterkommende generasjon' jälkipolvet jälkipolvile  
**jänkkä** s. 'myr' jänkkii jänkät jänkkhään  
**jännittyvät** v. 'bli spent' jännittynheet  
**jännittävä** adj. 'spennende' jännittävää  
**järjestö** s. 'organisasjon' (syn. *organisasi*) järjestön  
**järvi** s. 'vann, innsjø' järvissä  
**järviahven** s. 'abborre' järviahvenii (ks. myös *ahven*)  
**jäsen** s. 'medlem; lem' jäsenii  
**jättää** v. 'forlate'  
**jää** s. 'is' jään jäässä jäätä jääle  
**jääda** v. 'bli (igjen), forbli' jäi jää jääkkää jäät jäit jäädhään jäännny (ES)  
*jääny*  
**jäähtyyt** v. 'kjølne, bli kald' jäähtyi jäähtymhään jäähtyy  
**jäähyvästit** s. 'avskjed'  
**jääri** s. 'gjær' jäärii jäärin jäärittäki  
**kaamos** s. 'mørketid'  
**kaappi** s. 'skap' kaapit kaappii  
**kaara** s. 'trau, kar, beholder' kaarassa kaaroi  
**kaarnet** s. 'krøkebær' kaarnheita  
**kaarnetmehu** s. 'krøkebærsaft' kaarnetmehhuu  
**kaarnetpuuro** s. 'krøkebærgrøt'  
**kaarttaat** v. 'svinge, bøye av' kaarama kaarttaa  
**kaattaat** v. 'felle, helle' kaatanu kaada kaadatta kaadethaan  
**kaattuut** v. 'falle, kante, tippe' kaatui  
**kaava** s. 'mønster, modell' kaavan  
**kadota** v. 'forsvinne' katois  
**kaffeli** s. 'kaffel' kaffeliita kaffelilla kaffelit  
**kaffi** s. 'kaffe' kaffii kaffhiin kaffin kaffissa  
**kaffijuusto** s. 'kaffeost' kaffijuuston kaffijuustoo  
**kaffikattila** s. 'kaffekjel' kaffikattilaa  
**kaffikello** s. 'kaffeklokke'  
**kaffikuppi** s. 'kaffekopp' kaffikuppii  
**kaffipöytä** s. 'kaffebord'  
**kahdeksantoistasadan-luku** s. '1800-tallet' kaheksentoistasadan-luvula  
**kahdeksen** kard. 'ätte'  
**kahdeksentoista** kard. 'atten'

**kahdeksentoistasattaa** kard. '1800'  
**kahdekses** ord. 'ättende'  
**kahdeksestoista** ord. 'attende'  
**kahdenkartainen** adj. 'kahdenkertaiseksi'  
**kahdestoista** ord. 'tolvte'  
**kaikenlainen** pron. 'allslags' kaikenlaista kaikenlaissii  
**kaikki** pron. 'all, alle' kaiken kaikile kaikissa kaikkiin kaikila kaikesta  
 kaikista kaikkii kaikkee kaikessa  
**kaikkiin** adv. 'aller'  
**kaikkivalttias** adj. 'allmektig' kaikkivalttiasheen  
**kaiku** s. 'ekko'  
**kaima** s. 'navnebror, -søster' kaimala kaimat kaimoista  
**kainalo** s. 'armhule' *kainalossa* 'under armen' kainalhoon  
**kainu** s. *kainun kieli* 'kvensk språk' kainun kainuu kainuksi  
**kainulainen** s. 'kven'; adj. 'kvensk' kainulaisela kainulaisesta  
 kainulaiset kainulaisila kainulaisista kainulaissii kainulaista  
 kainulaisten kainulaisen kainulaisiksi kainulaisile kainulaisessa  
**kainulaislapsi** s. 'kvensk barn' kainulaislapsile  
**kainulaisperet** s. 'kvensk familie'  
**kainulaisporvari** s. 'kvenborger' kainulaisporvariitten kainulaisporvarit  
**kainunkakko** s. 'kvensl kake' kainunkakon  
**kainunkielinen** adj. 'kvenskspråklig' kainunkielisen  
**kainunleipä** s. 'kvensk brød' kainunleivissä  
**kaitainen** adj. 'smal' kaitaisen  
**kaivaat** v. 'grave' kaivamaa kaivamhaan  
**kajastaat** v. 'skimte' kajastaa  
**kajava** s. 'måse' kajavat kajaviita  
**kakko** s. 'kake' kakkoo kakot kakkoi kakoiksi kakon  
**kaks** kard. se *kaksi*  
**kaksi** kard. 'to' kahden kahdesta kahdele kahtheen kahdet  
**kaksiksymmentä** kard. 'tyve' kahtheenkymmentheen  
**kaksitoista** kard. 'tolv'  
**kala** s. 'fisk' kallaa kalan kalat kalloi  
**kalakakko** s. 'fiskekake' kalakakkoi kalakakkoo kalakakot  
**kalakukko** s. 'fiskehane (en slags fiskebrød)' kalakukkoo kalakukossa  
**kalaleipä** s. 'kalaleipä'  
**kalanloput** pl. 'plukkfisk' kalanloppui  
**kalanpala** s. 'fiskebit' kalanpalat  
**kalapruuki** s. 'fiskebruk' kalapruukhiin  
**kalastaat** v. 'fiske' (syn. *pyyttää kallaa*) kalastamassa  
**kaljamaa** s. 'hålke'  
**kalju** adj. 'skallet'  
**kaljupäinen** adj. 'skallet' kaljupäisestä

**kalossi** s. 'kalosje' kalossit  
**kalttii** s. 'kilde (vann- og litteratur-)' kalttiissa kalttiita  
**kalu** s. 'vare' (syn. *tavara*)  
**kamala** adj. 'forferdelig' kamalan  
**kamari** s. 'kammer' kamarhiin  
**kamera** s. 'kamera' kamerat  
**kana** s. 'høne' kannoi kanan  
**kandidaatti** s. 'kandidat' kandidaatiksi  
**kaneli** s. 'kanel' kanelii  
**kangas** s. 'tøy, stogg, lerret' kankhaan kankhaassa  
**kannattaat** v. 'lønne seg' kannata  
**kans** adv. 'også'  
**kans** postp. 'med'  
**kansa** s. 'folk' kanssaa kansan kansat  
**kansakoulu** s. 'folkeskole' kansakoulun  
**kansankulttuuri** s. 'folkekultur' kansankulttuurin  
**kansi** s. 'lokk' kannen  
**kanttaat** v. 'bære; kalve, lamme osv.' kantai  
**kapina** s. 'opprør' kapinasta  
**kapitteli** s. 'kapittel' kapittelissa  
**kappalet** s. 'stykke, bit' kappalheesheen kappalheet  
**kapusta** s. 'øse, sleiv' (syn. *kauha*) kapustalla kapustan  
**karaffi** s. 'kareffel' karaffii  
**karfuu** s. 'bjørn' (syn. *karhu*)  
**karhu** s. 'bjørn' karhuki (syn. *karfuu*)  
**karhunpesäkuoppa** s. 'bjørnehi'  
**karitta** s. 'lam' karittan  
**karjala** s. 'karelsk språk' karjalaa  
**karkkee** s. 'høyåker' karkkeet karkkeista  
**kartano** s. 'storgård, et stort hus' kartanon kartanossa  
**kartta** s. 'kart' kartassa kartan  
**karvalakki** s. 'pelslue' karvalakit  
**kasa** s. 'haug'  
**kasetti** s. 'kasett' kasettii  
**kassuuttaat** v. *kassuuttaat ylös* 'oppfostre, avle' kassuutti  
**kasterooii** s. 'kasserolle' kasterollissa kasterooliita kasteroolin  
**kasuta** v. 'vokse' kassuu kasuis kasunu kasui  
**kataja** s. 'einebusk'  
**katajanmarja** s. 'einebær'  
**katedraalikoulu** s. 'katedralskole' katedraalikoulhuun  
**Katekismus** s. 'Katekismus' Katekismusta (ks. syn. Klaarikka)  
**kattela** v. 'se på' kattlemma kattlehan katteli kattlee kattelen kattlee  
**katto** s. 'tak' katon katossa katthoon kattoo kattokkaa katola

**kattokruunu** s. 'takkrone' kattokruunuissa  
**kattoot** v. 'se på' kattokkaa kattoma katto kattot kattohaan katto  
 kattomhaan kattonu kattoo kattottunna kattotta kattoisimma  
 kattonheet kattomassa  
**kattoskella** v. 'se på (frekv.)' kattoskelehanko  
**katu** s. 'gate' kattuu  
**katunäkö** s. 'gatelys' **katunäkköi**  
**kauha** s. 'øse, sleiv' (syn. *kapusta*) kauhan  
**kauhee** adj. 'forferdelig' kauheeta kauheen kauheet kauheita  
**kauheempi** adj. 'forferdeligere' (komp. av *kauhee*)  
**kauheen** part. 'forferdelig'  
**kauhistus** s. ägru, skrekk' kauhistusta  
**kaukainen** adj. 'fjern' kaukaisesta  
**kaukana** adv. 'langt borte'  
**kaukkaa** adv. 'langt bortefra'  
**kauko-ohjaaja** s. 'fjernkontroll' kauko-ohjaaja  
**kaula** s. 'hals' kaulassa kaulhaaanki  
**kaulus** s. 'krage'  
**kaunheus** s. 'skjønnhet' kaunheutta  
**kaunhiimpi** adj. (kom. av *kaunis*) 'vakrere'  
**kaunhiin** part. *kaunhiin punainen* 'av vakker rød farve'  
**kaunhiisti** adv. 'pent'  
**kaunis** adj. 'vakker, pen' kaunhiisti kaunista kaunhiin kaunhiina  
 kaunhiissa kaunhiit kaunhiita kaunhiiksi  
**kaupata** v. 'drive handel' kaupathiin kauppaamassa  
**kauppa** s. 'butikk' kaupan  
**kauppamies** s. '(mannlig) handelsmann, kjøpmann' (vrt. *kauppias*)  
 kauppamiehela kauppamiehen kauppamiehet kauppamiehile  
**kauppias** s. 'handelsmann, kjøpmann' (vrt. *kauppamies*) kauppihaita  
**kaupunki** s. 'by' kaupungissa kaupungiitten kaupungin  
**kaura** s. 'havre'  
**kautta** postp. 'via'  
**kauvemaksi** adv. 'lengere bort'  
**kauvempaa** adv. 'lengere borte'  
**kauvempaa** adv. 'lengere bortefra'  
**kauvoimin** adv. 'lengere (om tid)'  
**kauvoin** adv. 'lenge'  
**kaveri** s. 'kamerat' kaverin  
**kehdata** v. 'gidde, orke' kehtaanko  
**keisari** s. 'keiser' keisarille  
**keittokirja** s. 'kokebok'  
**keittokirjanen** s. 'en liten kokebok'  
**keittäminen** s. 'koking' keittämisheen

**keittää** v. trans. 'koke' keitetty keitethiin keitethään keitetty keitetyitä  
 keittämhään keitetyn keittäny keitä  
**kekä** pron. ks. *kuka* (syn. *kukka*) keitä  
**kello** s. 'klokke' *kello oon kahdeksen* 'klokka er ätte'  
**keltainen** adj. 'gul' keltaisen keltaissii  
**kelvata** v. 'duge' kelppaa (~ kelpaa) kelvanu  
**kenkä** s. 'sko' kengät kenkkii  
**kenkäheinä** s. 'sennagras' kenkäheinää  
**kenttä** s. 'slette, eng; midlertidig boplass' kentälä kentäle  
**keppi** s. 'kjepp, pinne' kepilä kepin  
**kepponen** s. 'lunge' kepposet  
**keritä** v. 'rekke, ha tid til; bli ferdig' kerkisin kerkisit kerkkii kerkkiimä  
 keriny kerkis keritty  
**kerta** s. 'gang' kerrala kerran kerttaa kerroila  
**keskele** postpos./prepos. 'midt i/på (til)'  
**keskelä** postpos./prepos. 'midt i/på'  
**keskiaika** s. 'middelalderen' keskiaijalaki  
**keski-ikäinen** adj. 'middelaldrende' keski-ikäisestä  
**keskikoulu** s. 'middelskole' keskikoulhuun  
**keskipaikka** s. 'sentrum' keskipaikan keskipaikassa  
**keskipäivä** s. 'middag (tidspunkt oh måltid)' keskipäivää  
**keskiviikko** s. 'onsdag' keskiviikkona  
**keskiväli** s. 'midten'  
**kestät** v. 'holde (ut); vare' *se kesti kauvoin* 'det tok lang tid' kestäny  
 kesti kestää  
**kesä** s. 'sommer' kessää kesälä kesänä  
**kesäsija** s. 'sommerboplass; seter' kesäsijat  
**kettu** s. 'rev'  
**kevvee** adj. 'lett (ikke tung)' kevveitä  
**kevveesti** adv. 'lett'  
**kevveestisuolattu** adj. 'lettsaltet' kevveestisuolattuu  
**kevät** s. 'vår' kevväilä kevätki  
**kiehattaat** intr. v. 'koke (fort, en gang)'  
**kiehuut** intr. 'koke' kiehumaan  
**kieli** s. 'tunge; språk' kieltä kielelä kieleksi kielen kielii kielilä kielestä  
 kielet kielheen kielele  
**kielimestari** s. 'språkmester, språkinformant'  
**kielisota** s. 'språkstrid'  
**kielttää** v. 'nekte, forby' kieleetty kielttää kieltäneet  
**kierelä** v. 'slingre, sirkle, gå rundt' kiertelee kierteli kiertelemhään  
**kiikkuut** v. 'klatre' kiikkuu kiikuma kiikuthaan kiikkumassa  
 kiikkumhaan  
**kiilelä** v. 'glinse, skinne' kiiltelee

**kiilttää** v. 'glinse. skinne' kiilttävänä  
**kiini** prep. 'inntil, fast', adv. 'fast'  
**kiitos** s. 'takk' kiitoksii  
**kiittäät** v. 'takke' kiitämä  
**kiivu** s. 'skive'  
**killata** v. 'orke' killaa killaan  
**kilo** s. 'kilo(gram)' killoo  
**kilomeetteri** s. 'kilometer' kilomeetterii  
**kinkku** s. 'skinke' kinkkuu (~ kinkkua)  
**kippari** s. 'skipper' kippariita kipparina  
**kipparisuku** s. 'skipperslekt' kipparisuvut  
**kippee** adj. 'syk' kipeeksi kipeetä  
**kiristys** s. 'gnissel'  
**kirja** s. 'bok' kirjoissa kirjassa kirjaa kirjan  
**kirjaava** adj. 'fargerik, brokete, med mange farver'  
**kirjailija** s. 'forfatter' kirjailijan  
**kirjakaappi** s. 'bokreol'  
**kirjakieli** s. 'skriftspråk' kirjakieltä  
**kirjasuomi** s. 'finsk skriftspråk' kirjasuomesta  
**kirjoittaja** s. 'skribent, skriver' kirjoittajasta  
**kirjoittaa** v. *kirjoittaaat ylös* 'opptegne, skrive ned' ylöskirjoittamat  
**kirjoittaa** v. 'skrive' kirjoitethiin kirjoitettu kirjoittannu kirjoitti  
kirjoitin kirjoittiki kirjoittama kirjoittamasta kirjoittaisit kirjoittaa  
kirjoittamhaan kirjoittanheet kirjoitethaan kirjoittamassa  
**kirjoitus** s. 'skrift, tekst, skriftstykke, skiving' kirjoitukset  
**kirjoituspöytä** s. 'skrivebord' kirjoituspöydälä kirjoituspöydän  
**kirkas** adj. 'klar' kirkkhaalta kirkkhaat  
**kirkkhaampi** adj. (komp. av *kirkas*) 'klarere' **kirkkhaamppaa**  
**kirkkhaasti** adv. 'klart'  
**kirkko** s. 'kirke' kirkon kirkossa kirkosta  
**kirkko** s. 'kirke' kirkossa  
**kirkkodepartementti** s. 'kirke departement' kirkkodepartementille  
**kirkkomaa** s. 'kirkegård' kirkkomaale kirkkomaahaan  
**kirkkoväki** s. 'kirkegjengere, de som er/går i kirka' kirkkoväjestä  
kirkkoväkkee  
**kirves** s. 'øks' kirvheen kirvheestä  
**kissa** s. 'katt' kissale  
**kiusata** v. 'plage' kiusais kiussaa  
**kivi** s. 'stein' kivvee kivelä  
**kivipahta** s. 'steinberg' kivipahdassa  
**Klaarikka** s. 'Katekismus' (syn. *Katekismus*)  
**klapata** v. 'klappe' klappaa

**klasi** s. 'vindu; glass' klassii klashiin klasin klasista klasiista klasila  
 klasit  
**klasireikä** s. 'vindusåpning' klasireiät  
**klikata** v. 'klikke' klikkaa klikkaa  
**klupu** s. 'klubbe' klupun  
**kläpinvahti** s. 'barnevakt' kläpinvahtina  
**kläppi** s. 'barn' kläppii kläpit kläpiile  
**knappi** s. 'knapp' knappii knapiista knapista knapin  
**ko** konj. 'da, når, enn, som'  
**kohdalta** postp. 'hos'  
**kohdata** v. 'møte, treffe' kohtaamaan (syn. *kohdatella*)  
**kohdatella** v. 'møte, treffe' kohdattelema kohdattelin kohdatellu  
 kohdattelemassa kohdattelemhaan  
**kohdi** prep. 'mot'  
**kohta** adv. 'nesten' (syn. melkkein)  
**kohta** s. 'sted, plass, punkt' kohthaan kohdala  
**koiju** s. 'bjørk' (syn. *koivu*)  
**koipinahka** s. 'äleggskinn' koipinahasta  
**koira** s. 'hund' koiran koirat koirile  
**koitela** v. 'prøve' koitelkaa  
**koivu** s. 'bjørk' koivuu (syn. *koiju*)  
**kokhoonpano** s. 'samling (f. eks. i en bok)' kokhoonpanosta  
**kokkeet** v. 'oppleve' kokenu  
**kokkoominen** s. (inn)samling' kokkoomista  
**kokkoonttuut** v. 'samle seg' kokkoontunheet  
**kokkous** s. 'møte' kokkouksessa  
**koko** pron. 'hel'; adv. 'nesten; ganske'  
**kokoinen** adj. *viiden pennin kokoinen* 'fem øre stor, stor som en  
 femøring' kokoissii  
**kokonainen** adj. 'hel' kokonaisen  
**kokonhansa** adv. 'helt, helt og holdent, fullstendig'  
**kolekti** s. 'kollekt' kolektit  
**koleraapis** s. 'kålråt' (syn. *juurikaali*) koleraapista  
**kolmas** ord. 'tredje' kolmanesta kolmatta  
**kolme** kard. 'tre' kolmheen  
**kolmekymmentä** kard. 'tredve' kolmenkymmenen  
**kolmetoista** kard. 'tretten'  
**kommee** adj. 'staselig, flott, prektig'  
**kommunisti** s. 'kommunist'  
**komppani** s. 'kompani' komppanille komppanin  
**konferansi** s. 'konferanse' konferansissa konferansista  
**konkursi** s. 'konkurs' konkurshiin  
**konsti** s. 'råd, middel, utvei' konstit

**konstihöystö** s. 'kunstgjødsel'  
**kopina** s. 'klapring' kopinaa  
**kopistaat** v. 'banke på' kopistamma  
**korjhuun** adv. *kovota korjhuun* 'samle inn, ta i bevaring'  
**korkkee** adj. 'høy' korkkeet korkkeita  
**korkkeekoulu** s. 'høyskole' korkkeekoulussa  
**korkkein** adj. (superl. av *korkkee*) 'den høyeste' korkkeimalle  
     korkkeiman  
**korree** adj. 'pen, nett' korreena  
**korreus** s. 'skjønnhet, herlighet' korreutta  
**korva** s. 'øre; stryk i en elv (der strømmen snur seg)' korvat korvii  
**koska** proadv. 'når'; konj. 'fordi'  
**koskettaat** v. 'røre, berøre' koskettaa  
**koskhaan** proadv. *ei koskhaan* 'aldri'  
**koski** s. 'foss, stryk' koskessa kosket  
**koti** s. 'hjem' kothiin 'hjem' kotona 'hjemme' kottoo 'hjemifra' kottii  
**kotikaupunki** s. 'hjemmeby' kotikaupunkiin  
**kotipaikka** s. 'hjemsted' kotipaikasta  
**kotitalo** s. 'hjemgård' kotitalon  
**kotoinen** adj. 'hjemkoselig'  
**kotonakudottu** adj. 'hjemmevevd'  
**koulu** s. 'skole' koului koulussa koulusta kouluu *käydä kouluu* 'gå på skole' koulhuun  
**koulufröökynä** s. 'skolefröken, lærerinne' koulufröökynän  
**koulukläppi** s. 'skolebarn' koulukläpit  
**koulumies** s. 'lærer (mannlig)' koulumiehenä  
**koulupoika** s. 'skolegutt'  
**koura** s. 'neve, hånd'  
**kourallinen** s. 'håndfull'  
**koutokeinolainen** s. 'Koutokeino-væring' koutokeinolaiset  
**kova** adj. 'hård, sterk, stiv' kovat kovala kovvaa  
**kovasää** s. 'uvär'  
**kovempi** adj. 'hardere' (komp. av *kova*)  
**kovin** adv. 'svært; sterkt'  
**kovossa** adv. 'samlet (på et sted)'  
**kovota** v. 'samle' kovotuksi kokkoomassa kovonu kovottu kovothiin  
     kovothaan  
**krampuhii** s. 'butikk, krambod', syn. *kauppa* krampuhii krampuhin  
**kranni** s. 'nabo'  
**kranni** s. 'nabo' kranniista krannit krannissa  
**krannikset** s. pl. 'naboer (i forhold til hverandre)'  
**krannimaa** s. 'naboland' krannimaissa  
**kravatti** s. 'slips' kravatin

**kravi** s. 'grøft'  
**kreftä** s. 'kreft' kreftän  
**kroppi** s. 'kroppi'  
**krouvi** adj. 'grov' krouvii krouviista krouvila  
**kruunu** s. 'krone; stat' kruunun kruunui kruunuu kruunula  
**kruununtie** s. 'riksvei' kruununtieitä  
**kruuva** s. 'gruve' kruuvan kruuvassa kruuvasta kruuvat kruuvhaan  
**kruuvahomma** s. 'gruvearbeid' kruuvahommissa kruuvahommista  
**kruuvamies** s. 'mannlig gruvearbeider'  
**kruuvatyö** s. 'gruvearbeid'  
**kuiskata** v. 'hviske' (på kvensk vanligere syn. *viskutella*) kuiskaan  
**kuitenkhaan** adv. *ei kuitenkhaan* 'likevel ikke'  
**kuitenki** adv. 'likevel; i hvert fall'  
**kuiva** adj. 'tørr' kuivaa  
**kuivaliha** s. 'tørka kjøtt' kuivaalihhaa  
**kuivata** v. trans./intr. 'tørke' kuivattu kuivattuu kuivaa kuivaamassa  
**kuivattaat** v. trans. 'tørke' (vrt. *kuivata*) kuivatethaan  
**kuka** pron. 'hvem' kukas kenen kenellä keneltä kenen kukka (syn. *kekkä*)  
     keitä *ei kukhaan kethään kenelekhään kenenkhään* 'ingen'  
**kukka** s. 'blomster' kukkaa kukkii  
**kukkatolppa** s. 'pidestall'  
**kukko** s. 'hane' kukon kukosta kukot  
**kuljettaat** v. 'frakte' (syn. *frahdata*) kuljetethiin  
**kulkkeet** v. 'gå, ferdes' kuljethiin kulkenu kulki kulkee kuljethaan  
**kulkumies** s. 'slusk' kulkumiehet  
**kulkuneuvo** s. 'kjøretøy, transportmiddel' kulkuneuvoikhaan  
**kulta** s. 'gull; kjære (i tiltale)' *Pekka-kulta* 'kjære Pekka' (i teksten  
     tornedalsk *kultani* 'min kjære')  
**kulttuuri** s. 'kultur' kulttuurihin kulttuurista kulttuurii kulttuurin  
**kulttuuri-ihminen** s. 'kluturmenneske' kulttuuri-ihmiset  
**kulttuuriteko** s. 'kulturgjerning'  
**kulttuurityö** s. 'kulturarbeid' kulttuurityötä  
**kuluttaat** v. 'slite, bruke opp' kuluttannu  
**kumarttaat** v. 'bukke' kumarttaa  
**kumma** adj. 'rar'  
**kummalinen** adj. 'underlig' kummalista kummaliset  
**kummalisempi** adj. (komp. av *kummalinen*) kummalisemp pii  
**kummastella** v. 'forundre' (syn. *ihmetellä*) kummastelen kummastellu  
**kummasti** adv. 'rart'  
**kummi** s. 'kvinnelig fadder' kummin  
**kummitus** s. 'spøkelse' kummituksii  
**kumpi** pron. 'hvem/hvilken av to' kumman, kumppaa, kumppii  
**kumppani** s. 'kamerat' kumppanit

**kuningas** s. 'konge' kuningasta kuninkhaalle kuninkhaalta kuninkhaan  
**kunka** pron. 'hvordan, på hvilken måte'  
**kunniakirja** s. 'æresdiplom' kunniakirjan  
**kunnon** part. 'skikkelig'  
**kuola** v. 'dø' kuoli kuolee kuolu kuolheena kuolemassa  
**kuolema** s. 'død' kuoleman  
**kuolevainen** s. 'dödelig' kuolevaisten  
**kuolihaaksi** adv. 'i hjel'  
**kuorata** v. 'følge etter' kuoraama  
**kuori** s. 'skall, skorpe, skrell'  
**kuoriit** v. 'skrelle' kuori kuorii  
**kuova** s. 'sokk' *kuovat kuovii* (vrt. *sukka*)  
**kuparikruuva** s. 'koppergruve' kuparikruuvasta kuparikruuvhaan  
**kuparimalmisuoni** s. 'koppermalmåre' kuparimalmisuonta  
**kuppi** s. 'kopp' kupit kuppii  
**kurkkii** s. 'bratt foss, vannfall' kurkkiit  
**kurnaalmaito** s. 'skummet melk' kurnaalmaitoon kurnaalmaittoo  
**kursi** s. 'kurs'  
**kusi** s. 'piss, tiss' *minula oon kusihtä* 'jeg har tissetrang'  
**kuttuut** v. 'invitere, be om å komme' kuttuthiin kuttuin kuttui  
**kuu** s. 'måne' kuuhuun  
**kuu** s. 'fettlag på kjøtt' kuuta kuusta  
**kuudentoistasadan-luku** s. 1600-tallet kuudentoistasadan-luvulta  
**kuudes** ord. 'sjette'  
**kuukausi** s. 'måned' kuukauden kuukaudet kuukautta  
**kuula** v. 'høre' kuulheet kuulin kuulithan kuulkaa kuulu kuulhaan kuule  
     kuulemhaan kuulema kuulima  
**kuulema** adv. 'som det fortelles'  
**kuulo** s. 'hørsel' *pyssyyt kuulola* 'følge med'  
**kuulostaat** v. ''høres' *kuulostaa hyvältä* 'høres bra ut'  
**kuulu** adj. 'berömd'  
**kuuluut** v. 'høres; høre til' kuuluu kuulu kuulumhaan kuuluthaan kuului  
**kuuma** adj. 'het, varm' kumana kuumassa kuumhaan kuumina  
**kuumavesileipä** s. 'varmtvannsbrød' kuumavesileippää  
**kuumempi** adj. (komp. av *kuuma*) 'varmere, hetere'  
**kuunela** v. 'lytte, høre på' kuunelu kuunnelhaan kuuntelema kuuntele  
     kuunteli kuuntelisit kuuntelee kuuntelemhaan kuuntelema  
**kuurota** v. 'støtte' kuurota kuurothiin kuurtois kuurothaan  
**kuusi** kard. 'seks' kuutta kuuden kuussii  
**kuusi** s. 'gran' kuusta kuusen kuussii  
**kuusikymmentä** kard. 'seksti'  
**kuusitoista** kard. 'seissen'  
**kuutama** s. 'måneskinn' kuutamaa

**kuva** s. 'bilde' kuvan kuvassa kuvvaa kuvvii kuvasta  
**kuvata** 'skildre, beskrive' kuvaais kuvvaa kuvvaat  
**kuvvaus** s. 'beskrivelse, skildring' kuvvaukset kuvvauksii kuvvauksen  
**kvartti** s. 'kvarter (15 minutter)' *kello oon kvartin yli kuusi* 'klokken er kvart over seks' kvartin  
**kveeniliitto s. 'kvenforbund'** kveeniliiton  
**kveeniyhdistys** s. 'kvenforening' kveeniyhdistyksen  
**kvääni** s. 'kven' kväänii  
**kyetä** v. 'makte, greie, være i stand til' kykene  
**kyllä** adv. 'nok', interj. 'ja' kyllähän  
**kylmempi** adj. (komp. av *kylmä*) 'kaldere'  
**kylmettyyt** v. 'fryse' kylmettynheenä kylmettynheet kylmettynheitä  
**kylmä** adj. 'kald' kylmhään kylmii kylmässä kylmää  
**kylrötteri** s. 'gulrot' kylrötterii kylrötterin  
**kyltti** s. 'skilt'  
**kylvätä** v. 'så' kylväthiin  
**kylä** s. 'bygd' kyläki kylän kylhään kylissä kyllää kylässä kylästä *olla kylässä* 'være på besøk' *tulla kylhään* 'komme på besøk' *käydä kylässä* 'besøke' (vrt. *kylästellä*)  
**kyläinen** s. 'en liten bygd' kyläisen kyläläisistä  
**kyläläinen** s. 'en som bor i en bygd, sambygding' kyläläiset 'bygdefolk'  
**kylästellä** v. 'besøke' kylästelemhään kylästelemässä  
**kymmenen** kard. 'ti' kymmentä kymmeneltä *met lähdemä kymmeneltä* 'vi drar klokken ti' kymmeniitä  
**kymmenes** ord. 'tiende'  
**kynttilä** s. 'stearinlys' kynttilää kynttilän  
**kypsy** adj. 'moden, ferdig' kypsyksi kipsyt  
**kypsyyt** v. 'modne, bli ferdig'  
**kyselä** v. 'spørre' kyseli kysele kyselemhään kyselhään  
**kyssyyt** v. 'spørre' kysyi kysymä kysyn kysythään kyssyy  
**kysymys** s. 'spørsmål' kysymyksistä  
**kyytti** s. 'skyss' kyytin kyytistä kyytthiin kyyttii  
**käristys** s. 'matrett med stekte kjøttbiter, (finne)biff' käristystä  
**kärsimätön** adj. 'utålmodig'  
**käsi** s. 'hånd' kädet kädessä kässii kädelä käden kädestä käsin *kädestä pittääin* 'trinn for trinn'  
**käsifuuni** s. 'mobiltelefon' käsifuunit  
**käsin** adv. 'for hånd'; postp. *ithään käsin* 'østover'  
**käskeet** v. 'gi ordre; kalle' käskemhään käskethiin käskethään käski  
     käsketty käske käskeny käsketyssä käskee  
**käsky** s. 'ordre'  
**käveli** s. 'kjevle' kävelhiin

**kävelä** v. 'gå, ferdes' kävelemmä käveli kävelit käveläki kävelemhään  
 kävelheet  
**kävelöidä** v. 'kjevle ut' kävelöidhään kävelöitte kävelöity  
**käydä** v. 'gå; ta en tur, besøke' kävi kävimä kävin käy käydhään  
 käynheet käyny käythiin käymhään  
**käyttää** v. 'bruke' käytethään käytethiin käyttämästä  
**käyttö** s. 'bruk' käytthöön  
**käänelä** v. 'snu (frekv.)' käänelhään  
**käänttyyt** v. 'snu (seg) (intransit.)' kääntyi  
**käänttää** v. 'snu (transit.); oversette) käänetty käänethään  
**kääriit** v. 'vikle, rulle opp' kääri  
**käärmet** s. 'slange' käärmheen  
**köyhä** adj. 'fattig' köyhää  
**köökki** s. 'kjøkken' köökissä  
**laadata** v. 'lade' laadaamhaan laadatuksi  
**laaja** adj. 'åbred, åpen' laajoina  
**laajuus** s. 'vidde' laajuutta  
**laattee** adj. 'jevn og flat' laатteen laatteita  
**laattii** s. 'golv'  
**labyrintti** s. 'labyrint' labyrintin  
**laiha** adj. 'mager' laihat  
**laihtuut** v. 'bli tynnere, slanke seg' laihtuut  
**laita** s. 'side' laidala laidassa laithaan laittaa laidoila  
**laittaat** v. 'lage, gjøre' laitama laitethiin laitettu laittanheet laittanu laitto  
 laittanheet laitethaan  
**laiva** s. 'båt' laivan laivassa  
**laji** s. 'slag, sort' *siiheen laihiin* 'på den måten' laihiin lajjii  
**lakana** s. 'laken' lakaniitten  
**laki** s. 'fjelltopp' lajela lajele  
**lakkiit** v. 'slurpe, leppe'  
**lakso** adj. 'slett, jevn (av mark)' laksoo; s. 'dal' lakson laksosta  
**lammas** s, 'sau' lamphaita lamphaat  
**lammasliemi** s. 'kraft av fårekjøtt' lammasliemessä lammaslientä  
**lamohaankieli** s. 'fåretunge' lamphaankielen  
**lamphaankuu** s. 'fårefett' lamphaankuuta  
**lamphaanliha** s. fårekjøtt' lamphaanlihan lamphaanlihhaa  
**lamphaanpää** s. 'sauehode' lamphaanpäitten lamphaanpäitä  
 lamphaanpäät  
**langeta** v. 'falle (på)' lankeis  
**lanta** s. 'østersjøfinsk på Nordkalotten' *lannan kieli*  
**lantalainen** s. 'østersjøfinne i Nord-Norge, Nord-Sverige eller Nord-Finland' lantalaisen lantalaiset lantalaisille lantalaisista  
 lantalaissii lantalaista

**lapikas** s. 'biekso' lapikkhaat  
**lappi** s. 'samisk språk' *lapin ihminen* 'same' lapin lapista  
**lapselinen** adj. 'barnslig'  
**lapsi** s. 'barn' (syn. *kläppi*) lapset lapsila lasten lasta lapsii lapsile  
     lapsesta lapsena  
**lapsuus** s. 'barndom' lapsuuden  
**laskeet** v. 'legge ned/på, senke ned, ferdes nedover, lande' (AB)  
     laskehan (ES *laskemhaan*) laskenu laskema laskethaan  
**lastata** v. 'laste' lastaa  
**lastentaras** s. 'barnehage' lastentarhaassa  
**lastenvaunut** s. (pl.) 'barnevogn' lastenvaunui  
**lastipiili** s. 'lastebil' lastipiilin  
**latini** s. 'latinsk språk' *latinin kieli*  
**laukkoot** v. 'løpe, springe' laukothaan laukkonu  
**laulaat** v. 'syngre' laula laulamassa laulethaan laulethiin laulama  
     laulethaan  
**laulu** s. 'sang' laului lauluu  
**lauta** s. 'bord, f. eks. i golv el. tak'  
**lautanen** s. 'tallerken' (syn. *talerkki*) lautassii lautasella  
**lauvantai** s. 'lørdag' lauvantaina (~ lauantaina)  
**lehmä** s. ku lehmii lehmän  
**lehti** s. 'blad' lehtee  
**leikata** v. 'klippe, skjære' leikathaan leikatun leikkaa  
**leikkiit** v. 'leke' (syn. *tierata, värkätä*) leikkii  
**leipomauuni** s. 'bakerovn' leipomauunin  
     leippii  
**leippoot** v. 'bake' leipoi leipoiki leipomassa leiponu leivo leivothiin  
     leivottu  
**leipä** s. 'brød' leippää leivät leivissä leiväksi leivän leivät leippii  
**leksikko** s. 'leksikon' leksikosta  
**lemmijokilainen** s. 'lakselvværing' **lemmijokilaisen lemmijovessa**  
**lensmani** s. 'lensmann' lensmanilla lensmanin lensmanit  
**lentolaiva** s. 'luftskip; fly'  
**lenttää** v. 'fly' lennethään lenttää lennämä lentämättä lentänheet  
     lensimä  
**lentämäkenttä** s. 'flyplass' lentämäkentältä  
**lentämämasiini** s. 'flymaskin' lentämämasiini  
**leppä** s. 'or, older'  
**leppääkassuuva** adj. 'et sted der det vokser older' leppääkassuvaa  
**leppäämätooli** s. 'hvilestol' leppäämätoolissa  
**lepsi** s. 'lefse' lepsui lepsut lepsuin lepsuissa  
**leski** s. 'enke, enkemann'  
**lestadiolainen** adj./s. 'læstadianer, læstadiansk' lestadiolaisesta

**leuka** s. 'hake' leukhaan  
**levittää** v. trans. 'spre, utbre levitā  
**levitä** v. 'spre seg; åpne seg' levviivät  
**levvee** adj. 'bred' levvee levveet  
**levveeväylä** s. (ES) 'bredbånd' levveeväylässä levveeväylästä  
**levätä** v. 'hvile (seg)' leppäämä  
**liemi** s. 'buljong, kraft, lake' liemen liemessä liemestä  
**lievä** adj. 'lav, svag' lievässä  
**liha** s. 'kjøtt' lihan lihhaa  
**lihankiivu** s. 'kjøttskive' lihankiivui  
**lihavelli** s. 'kjøttsuppe' lihavellii  
**liian** adv. '(alt)for'  
**liika** s. 'det som er til overs' liiat  
**liiket** s. 'bevegelse'  
**liikkaa** kvanttori 'for mye'  
**liikkuut** v. 'bevege seg' liikkumhaan  
**liimata** v. 'lime' liimaa  
**liina** s. 'håndkle; lin' liinan  
**liitto** s. 'forbund' liiton  
**liittää** v. 'sammenføye; innlemme' liitethiin  
**lijetä** v. 'nærme seg' likenee  
**likeltä** adv. 'fra nærheten'  
**likeltä** postp./prep. 'fra nærheten av'  
**likelä** adv. 'i nærheten'  
**likelä** postp./prep. 'i nærheten av'  
**likempänä** prep. 'nærmere'  
**likhoon** adv. 'i bløt'  
**liki** prep. 'i nærheten av' (syn. *likelä*)  
**linkki** s. 'link'  
**lintu** s. 'fugl' linttuuki  
**lissää** adv. 'mer, flere'  
**lisäksi** adv. 'i tillegg'  
**lisätä** v. 'tilsette, føye til, øke, ha mer' lisäthään  
**litteratuuri** s. 'litteratur' litteratuurii  
**litteri** s. 'liter' litterii  
**livota** v. intr. 'ligge i bløt'  
**livottaat** v. trans. 'bløtlegge' livotetut  
**lohenpyyttäjä** s. 'laksefiskere' lohenpyyttääjät  
**lohi** s. 'laks' lohhee (~ lohta)  
**lohivelli** s. 'laksesuppe'  
**lohta** s. 'loft' lohðasta lohðassa  
**loistaat** v. 'lyse' loistaa loistethaan  
**loka** s. 'skitt' lovasta

**lokainen** adj. 'skitten' lokaiset lokaista  
**loma** s. 'rom' lomassa lomhaan  
**loppu** s. 'slutt, ende; rest' loppuu lopule lopphuun loppui loput lopun  
*ruvanloput* 'matrester'  
**loppumatka** s. 'siste delen av turen' loppumatkan  
**loppupuoli** s. 'slutt, ende, den siste delen'  
**loppurukkous** s. 'bönn i slutten av gudstjenesten' loppurukkoukset  
**loppuut** v. 'slutte, ta slutt' loppui lopu  
**lopuksi** adv. 'sist, til slutt'  
**lopulinen** adj. 'endelig' lopulista  
**lopulta** adv. 'endelig, til slutt'  
**loukata** v. 'såre' loukkais  
**loukko** s. 'krok, hjørne (inne i huset)' loukossa loukkhoon  
**lounas** s. 'sydvest' lounhaasheen  
**luja** adj. 'hard, sterk' lujjaa  
**lujasti** adv. 'hardt'  
**lujjiin** adj. (komp. av *luja*) 'den hardeste, sterkeste'  
**lukkeet** v. 'lese' luje lukenheet lukenu luki lukenheet lukemhaan  
lukemasta lujima lujin  
**luku** s. 'tall' luvula luvulta luvun luvusta *1700-luvula* på 1700-tallet  
**lumi** s. 'snø' lunta  
**luminen** adj. 'snöete' lumiset  
**lumittaa** v. 'snö' (syn. *sattaa lunta* og *panna lunta*)  
**lumituisku** s. 'snöfokk' lumituiskussa  
**luokka** s. 'bakke' luokkaa  
**luonto** s. 'natur' luonosta  
**luottaat** v. 'stole' luottain *luottaat johoonki* 'stole på noe/noen'  
**lupa** s. 'lov' luppaa  
**lupa** s. 'lov' luvan *ssada luvan* 'få lov'  
**lusikka** s. 'skje' lusikalla lusikat lusikoita  
**luula** v. 'anta, tenke, tro' luulima luulin luulkkaa luule luulen luulet  
luulee luulen luuletta luulima  
**luvata** v. 'love' luvathiin luppaama  
**lyhykäinen** adj. 'kort' lyhykäiset, superl. *lyhykäisempi*  
**lykky** s. 'lykke' lykkyy  
**lyöä** v. 'slå' lyöi  
**lähteet** v. 'dra av gårde, gå' lähdemä lähde lähdemä lähden lähdethiin  
lähdettä lähdin lähdit lähtee lähti lähtisimmä lähdimä lähtemässä  
lähdethään lähdetty lähtemhään lähteny lähtis  
**lähtöisin** adv. *Mistä sie olet lähtöisin?* 'Hvor kommer du i fra?' (vrt.  
*pois*)  
**lähättäät** v. 'sende' lähätti lähätethiin

**lämmin** adj. 'varm' lämpimät lämmön lämmössä lämpimhään  
 lämpimäksi lämpimässä  
**lämmittää** v. 'varme opp' lämmitethiin lämmittää lämmitethään  
 lämmitetä lämmitä  
**lämpimästi** adv. 'varmt'  
**lämpö** s. 'varme' lämmössä  
**läpi** postp. 'gjennom'  
**läski** s. 'flesk' (syn. *fläski*)  
**lääki** s. 'lege' lääkin lääkit  
**lääkintaito** s. 'legeferdighet' lääkintaittoo  
**löyttyyt** v. 'finnes' löydy löyttyy löydythään löytyny löytyis  
**löyttää** v. 'finne' löydat löytäny löydamä löysi löytänsheet löydän  
 löytänsheet  
**lööki** s. 'løk' löökin löökkii  
**maa** s. 'jord; land' maale maan maista maitten maassa maat maata  
 maasta maahaan  
**maailma** s. 'verden' maailman maailmale maailmassa maailmasta  
 mailmassa  
**maalaattii** s. 'jordgolv'  
**maalata** v. 'male' maalattu  
**maanantai** s. 'søndag' maanantaina maanantaista  
**maanmittari** s. 'jordmåler'  
**maanpruuki** s. 'jordbruk' maanpruukhiin maanpruukissa  
**maanviljooja** s. 'jordbruker' maanviljoojat maanviljojaaksi  
**maaraito** s. '(jord)tog, (altså vanlig tog)' (ES) maaraittoo  
**maata** v. 'ligge' makkaa makais makkais  
**madet** s. 'brosme' matheita  
**magnetofooni** s. 'magnetofon'  
**mahdolinen** adj. 'mulig' mahdollista  
**mahdolisuus** s. 'mulighet'  
**mahdoton** adj. 'umulig' mahdoton  
**mahdottoman** adv. 'veldig, utrolig'  
**mahtava** adj. 'mektig, storartet'  
**mahtuut** v. 'få plass' mahdu (~ mahu)  
**maikuu** s. 'mai(måned)' maikuun maikuuta  
**maistaat** v. trans. 'smake'  
**maistuut** v. intr. 'smake' maistuthaan  
**maito** s. 'melk' maittoo maidon maidossa maidosta maittoon  
 maittoo  
**majuri** s. 'major' majuri  
**makka** adv. 'liksom (når man tviler på det som blir sagt)'  
**makara** s. 'pølse'  
**makkee** adj. 'søt, velsmakende' makkeelta makkeita makkeet

**makkeempi** adj. (komp. av *makkee*) 'søtest, mer velsmakende'  
 makkeemat  
**makkein** adj. (superl. av *makkee*) 'søtest, mest velsmakende' makkeimat  
**makonen** s. 'løypemage' makosta  
**maksa** s. lever' maksale  
**maksat** v. 'betale; koste' makseta *mitä paita maksaa?* 'hva koster en skjorte?'  
**maku** s. 'smak' mavun  
**malmi** s. 'malm' malmii malmista  
**mansikka** s. 'markjordbær' mansikoita mansikoitten  
**margariini** s. 'margarin' margariinii margariinin  
**marja** s. 'bær' marjaa marjat marjoi marjoin  
**marjapuuro** s. '(tytte)bærgrøt' marjapuuroo  
**markkinapaikka** s. 'markedsplass, kirkested' markkinapaikan  
**markkinat** s. 'marked' markkinoille markkinoilla  
**markkinaväki** s. 'markedsfolk' markkinaväjeltä markkinaväjien  
**marsikuu** s. 'mars' marsikuuta marsikuussa  
**masiini** s. 'maskin' masiinissa masiinit masiinin masiinii  
**masto** s. 'mast' masthoon  
**matala** adj. 'lav, grunn' matalii  
**matala** s. 'grunne'  
**matka** s. 'reise' matkaa matkala matkale matkan matkoilta  
**matkalainen** s. 'reisende' matkalaiset matkalaista  
**matkiit** v. 'gjenta, mase; etterape' matki matkithiin  
**matkustaat** v. 'reise' matkusti matkustannu  
**mavustaat** v. 'krydre' mavustethaan  
**mavuton** adj. 'smakløs' mavuttomat  
**mehu** s. 'saft'  
**meinata** v. 'synes, mene, tenke; bety' meinaa meinaama meinaan  
 meinaat meinaatta meinaisin meinanu meinathan meinaisimma  
 meinais meinathiin meinathan  
**meininki** s. 'hensikt; betydning; oppstyr; syssel' *ei meininkkii* 'ikke i det hele tatt' meiningit meininkinä meininkkii  
**melkhein** adv. se *melkkein*  
**melkheinen** adj. 'anselig' (syn. *aikamoinen*)  
**melkkein** adv. 'nesten' (syn. *kohta*); 'temmelig, ganske'  
**mellastaat** v. 'bråke' mellastethaan  
**melu** s. 'bråk' (syn. *remu*)  
**menneisyys** s. 'fortid' menneisyydessä menneisyyden menneisyyttä  
**mennä** v. 'gå, ferdes' menemä meni menkkää mennee menthiin mene  
 menny menheenä *menheenä talvena* 'i fjor vinter' menemhään  
 menemässä menhään menisimmä meni menheet  
**meno** s. 'gang' *olla menossa* 'være på vei'

**meri** s. 'hav, sjø' meren merestä meressä merheen merelä meressä  
 merten  
**merihukka** s. 'sjøulv (en fiktiv figur)' merihukkaa  
**merikala** s. 'saltvannsfisk' merikallaa  
**merkitys** s. 'betydning'  
**merkki** s. 'merke, tegn' merkin  
**met** pron. 'vi' meidän meidät meilä meilähän meitä metkhään meihin  
 meile meiltä meistä  
**metesiini** s. 'medisin' metesiinit  
**metto** s. 'storfugl'  
**mettä** s. 'skog; ødemark' mettää mettässä mettästä metthään  
**meänkieli** s. 'meänkieli, tornedalsfinsk' meänkielelä meänkielen  
 meänkielelä  
**meänkielinen** s. 'en som snakker meänkieli' meänkielissii  
**mie** pron. 'jeg' miekö minula minule minuleki minun minusta minnuu  
 minulta mulle  
**mielelä** adv. 'gjærne'  
**mielestänsä**  
**mieli** s. 'mening' mielestä *minun mielestä* 'jeg syns at, etter min mening'  
 mieltä *siitä oon monta mieltä* 'det er mange meninger om det'  
*mielestänsä* 'etter sin egen mening'  
**mies** s. 'man' miehii miestä miehelä miehistä miehenä miehet miesten  
 miehele miehen miehestä  
**miinus** s. 'minus' miinuksen  
**mikin** pron. *ihmiset siirythään kuka mihiinki* 'folk flytter hver til sitt  
 hold'  
**miksi** pron. 'hvorfor'  
**mikä** pron. 'hva, hvilken; som' mihiin mikkä mikkäs missä mistä  
 mithään mitkä mitä mitäs mikhään minkä minä millä mihiinkhään  
*ei mithään* 'ingenting' *ei mihinkhään* 'ikke noensteds' *misthään*  
*vaikka mitäki* 'om så hva' *milhään ei milhään tavala ~ laila* 'på  
 ingen som helst måte'  
**minkälainen** pron. 'hvordan, hva slags' minkälaiset minkälaista  
 minkälaissii minkälaista *ei minkhäänlainen minkhäänliasta* 'ikke  
 noen slags'  
**minnii** s. 'svigerdatter'  
**minoriteetti** s. minoritet' minoriteetit minoriteetthiin  
**minutti** s. 'minutt' minuttii minutin  
**mistanttaat** v. 'miste' mistansi  
**mitata** v. 'måle' mitathiin  
**mm.** adv. = *muun myötä* 'bl.a.'  
**mokkakaffi** s. 'mocca(kaffe)' mokkakaffii  
**molemat** pron. 'begge to' molemalta molemilla molemppii

**monenlainen** proadj. 'mangeslags' monenlaissii monenlaiset  
 monenlaista  
**moni** pron. 'mange; noen (stykker)' monta monele monen monessa  
 monnii monet monila  
**mooli** s. 'mål (f. eks. i spill)' moolhiin  
**moro** interj. 'hei'  
**morssii** s. 'brud' morssiina  
**muijoila** v. 'smile' (syn. *hymmyilä*) muijoilemassa muijoilen muijoilee  
**muikkee** adj. 'syr(lig)' muikkeita  
**muikku** s. 'lagesild' muikkhuin muikkui muikkuu  
**muistaat** v. 'huske' muista muistaa muistat muistattako muistan muisti  
 muistatta  
**muistela** v. 'fortelle' muistele muistelee muistelemhaan muistelen  
 muistelheet muisteli muisteli muistelkkaa muisteltu muistelu  
 muistelhaan muistelin muistelhaan muistelemhaan muistelemma  
 muistelet muisteltu muistelema muistelthiin muistelthiin  
**muisteliija** s. 'forteller' muisteliijan  
**muistelus** s. 'fortelling' muisteluksen muistelusta muisteluksii  
 muistelukset  
**muisti** s. 'hukommelse'  
**muisto** s. 'minne' muistoksi  
**muka** adv. 'liksom (når en ikke tror på det som blir sagt)'  
**mukava** adj. 'trivelig' mukavalta  
**muki** s. 'mugge' mukkii mukissa  
**mukka** s. 'sving' mukissa  
**muna** s. 'egg' munnii  
**munhainen** s. 'nyre' munhaiset munhaisille  
**munhaiskuu** s. 'nyrefett' munhaiskuuta  
**muodot** s. pl. 'ansikte' muottoi; sg. *muoto* kans 'poski' (vrt. syn. *poski*)  
**muori** s. 'mor; bestemor' muorila muorin muorit  
**muotka** s. 'eid'  
**muretuttaat** v. 'bekymre' muretutti  
**murhamies** s. 'drapsmann' murhamiehet  
**murkina** s. 'middag(smat)' murkinaksi  
**murree** adj. 'mør' murreeksi  
**mursu** s. 'hvalross' murssui  
**mursunpenikkä** s. 'hvalrossunge' mursunpeniköitä  
**musikki** s. 'musikk' musikkii  
**musta** adj. 'sort' mustat  
**mustikka** s. 'blåbær' mustikoita mustikoitten  
**mutta** konj. 'men'  
**muu** pron. 'annen' muut muile muihiin muuta muitten muissa muita  
 muila muussa

**muudan** pron. 'en (eller annen)'  
**muutama** pron. 'en/et; noen (stykker)' muutamana muutamppii  
 muutaman muutamissa  
**muutamisti** adv. 'av og til' (syn. *joskus*)  
**muutoin** adv. 'ellers' muutoinki  
**muuttaat** v. 'forandre, endre' muutat  
**muutti** s. 'mote' *olla muutissa* 'være på mote' muutista  
**muuttuut** v. 'endre seg, forandre seg, bli forandret' muuttui muuttuu  
 muututhaan muuttunu  
**muuvala** adv. 'et annet sted'  
**mylly** s. 'mølle, kvern' myllyssä  
**myyďä** v. 'selge' myymhään myytiin myypi myy myymä myytävänä  
 myytäväksi  
**myöden** post. 'langs' (rinn. *myöten*)  
**myöten** postp. 'langs' (rinn. *myöden*)  
**myötä** adv. 'med'  
**märkä** adj. 'våt' märät  
**mäti** s. 'rogn' mädin  
**mätikakko** s. 'rognbolle' mätikakkoiki mätikakkoo mätikakot  
**määrä** s. 'mengde' *joku määrä* 'en del'  
**määrätä** v. 'bestemme; foreskrive' määräämät  
**määräys** s. 'bestemmelse'  
**möykky** s. 'klump' möykkyi möykyt  
**mööpeli** s. 'møbel' mööpeliitä  
**naakkiit** v. 'snike seg' naakithaan naakima naakitta  
**naavuonolainen** s. 'kvængværing' naavuonolaisen  
**nahka** s. 'skinn, hud, lær' nahan  
**naida** v. 'gifte seg' naidhaan naima  
**nainen** s. 'kvinne' (syn. *vaimo*) naissii naisila naisten  
**nam nam** intrej.  
**nationaaliepos** s. 'nasjonalepos' nationaaliepoksen  
**nationalismi** s. 'änasjonalisme' nationalismii  
**nauha** s. 'bånd' nauhoi nauhoile  
**nauraat** v. 'flire' nauraa naurethiin naurama naurethaan naurettu  
**nauris** s. 'nepe' naurhiista naurhiita  
**navetta** s. 'fjös' navetan  
**neilikka** s. 'nellik' neilikan neilikkaa  
**nelje** kard. 'fire' neljheen  
**neljekymmentä** kard. 'förti' neljenkymmenen  
**neljekymmentäluku** s. '40-tallet' neljenkymmenen-luvula  
**neljekymmentäseittemen** kard. 'förtisyv'  
**neljes** ord. 'fjerde'  
**neljetoista** kard. 'fjorten'

**nenä** s. 'nese'  
**nepu** s. 'søskenbarn' nepula neput  
**net** pron. 'de' niilä niissä niistä niitten niitä niihiin niiltä niile  
**neuvo** s. 'råd; utstyr' neuvon neuvoi neuvoo  
**neuvoot** v. 'gi råd, veilede' neuvoi neuvothiin neuvoo  
**niemi** s. 'nes' niemessä niemen  
**niin** adv. 'så' niinki  
**niitty** s. 'eng' niityistä niityt  
**niittää** v. 'slå høy' niittämässäki  
**nimi** s. 'navn' nimet nimistä nimelä nimen nimenä nimeksi nimmee  
     nimmii  
**niska** s. 'nakke'  
**nisu** s. 'hvete' nissuu  
**nisujauho** s. 'hvetemel' nisujauhoi nisujauhoista nisujauhoo  
**nisujauhokasa** s. 'haug av hvetemel' nisujauhokasan  
**niva** s. 'stryk' nivassa  
**nk.** forkortelse av *niin käsketty* 'såkalt'  
**no** interj.  
**noidan** s. 'trollekunst' noidantemppei  
**noita** s. 'trollmann, shaman'  
**noitatarina** s. 'trollhistorie'  
**nojata** v. 'lene mot' nojaa  
**nokko** adv. 'nok'  
**noppeesti** adv. 'i full fart, fort'  
**noppein** adj. (superl. av *noppee*) 'snarest'  
**norja** s. 'norsk språk' (syn. *ruida*) norjaa  
**norjalais-suomalainen** adj. 'norsk-finsk'  
**nostaat** v. 'løfte opp' nostaa nostethaan  
**notkee** adj. 'myk, smidig'  
**notkeempi** adj. (komp. av *notkee*) 'mykere, smidigere'  
**nousta** v. 'stige, stikke opp, stå opp' noussee nousema nousthaan nousi  
**nouttaat** v. 'hente' nouti noudama noutamhaan  
**novemperikuu** s. novemperikuun novemperikuuta  
**nukattaat** v. 'sovne av' nukatti  
**nukkuut** v. 'sove' nukkuu  
**nuoin** adv. 'så (der); cirka'  
**nuora** s. 'sund (mellom en øy og fastlandet)' (vrt. *salmi*)  
**nuorempi** adj. (komp. av *nuori*) nuoremalta nuoremat nuoremista  
     nuorempaa nuorempaa  
**nuori** adj. 'ung' nuorena nuoret nuorista nuorina nuorta  
**nuorin** adj. (komp. av *nuori*) 'ygst' nuorimasta  
**nuoriväki** s. 'yngre folk'  
**nuot** pron. 'de der' nuoissa nuoita nuoitte nuoista

**nurkka** s. 'hjørne (utenfor huset)' nurkan  
**nutukka** s. 'skalle (fottøy)' nutukat nutukoita  
**nykyaika** s. 'nåtid' nykyaijassa  
**nylkkeet** v. 'flå' nyljethään  
**nyt** adv. 'nå'  
**nähdä** v. 'se' nähdhään nähny näjemä näjen näjet näjettä näjimä näkkee  
     näkkeekö nähthiin näje näjittä näkemhään nähnheet  
**näin** adv. 'så her'  
**näjet** adv. 'nemlig'  
**näkemhiin** interj. 'på gjensyn'  
**näkkyyt** v. 'synes, være synlig; se ut til' näkkyy nävy nävythään näkyny  
**näkymä** s. 'utsikt' näkymä näkymää näkymiitä  
**näkymäklasi** s. 'utsiktsvindu' näkymäklasista  
**näkö** s. 'lys' näkköö nävön nävössä nävöt  
**näköinen** adj. 'lys'; *olla jonkun näköinen* 'ligne noen' näköistä näköiset  
     näköissii  
**nälkkyyt** v. 'sulte'  
**nälkä** s. 'sult' *minula oon nälkä* 'jeg er sulten'  
**nälkävuosi** s. 'uår, hungersår' nälkävuossiin  
**nämät** pron. 'disse' näistä näitä näilä näitten näihiin näissä  
**näyttämäpeli** s. 'skuespill' näyttämäpelin  
**näyttää** v. 'se ut; vise' *näyttää hyvältä* 'se bra ut' näytti näyttää  
     näytethään näytä näytämä näytän  
**nöyrä** 'ydmyk'  
**odottaat** v. 'vente' odota odotamma odottaa odottakkaa odotethaan  
     odotimma  
**ohhoh** interj.  
**ohjata** v. 'styre'  
**ohra** s. 'bygg' ohraa  
**ohrankryyni** s. 'byggryn' ohrankryynii  
**ohrarieska** s. 'byggkaker, tynt byggbrød' ohrarieskat ohrarieskoi  
**ohtajauho** s. 'byggmel' ohranjauhoi  
**oikaistaat** v. 'rette opp' oikaistethiin  
**oikheemin** adv. 'riktigere, rettere'  
**oikhein** adv. 'riktig, egentlig, rett'  
**oikkee** adj. 'riktig; høyre'' oikkeesheen oikkeeksi oikkeet oikkeen  
     oikkeeta oikkeela oikkeessa oikkeita *oikkeela kädelä ~ oikkeela*  
     *puolela* 'til høyre'  
**oikkeestansa** adv. 'egentlig'  
**oikkeus** s. 'rett, rettighet' oikkeuksii  
**ojenttaat** v. 'overrekke' ojenttaat  
**oktooperikuu** s. 'oktober' oktooberikuun oktooperikuuta  
**olla olemassa** v. 'eksistere'

**olla** v. 'være' ole olema olemassa olemassaki olemhaan olen olet oletko  
oletkos oletta olhaan olheet oli olihan oliki oliko olima olis  
olishan olisi oliski olit olkkaa ollu olthiin oon olisin olleevan  
olkhoon olleevan oonkhoon oltais oltu olisimma olisitta olin  
**olleeva**

**ollenkhaan** adv. *ei ollenkhaan* 'ikke i det hele tatt'

**oma** proadj. 'egen' omista ommaa omassa ommiin omat omile omala  
oman omasta omhaan omissa

**onneksi** adv. 'heldigvis'

**onni** s. 'lykke' *onneksi olkhoon* 'lykke til'

**onnistuut** v. 'lykkes' onnistuin

**oo** interj. *oo jaa* 'å ja'

**opas** adj. 'kjent med noe'

**opas** s. 'guid' opphaat opphaaksi opphaita

**opastuut** v. 'bli kjent med' opastumma

**opetella** v. intr. 'lære' opetellu

**opettaaja** v. 'lærer' opettaajana

**opettaat** v. trans opettamhaan opettanheet opettaa opetethaan opetamma  
opetethiin opetettu opetti

**opetustiima** s. 'undervisningstime' opetustiimale

**opinto** s. 'studium' opinot

**oppi** s. 'lære' opista oppii opin

**oppiija** s. 'elev' oppiijaa oppiijat oppiijoille

**oppiit** s. intr. 'läre (seg)' opi opittais oppimhaan oppinu oppimassa  
opima oppinheet opin

**oppikirja** s. 'lærebok' oppikirjanki

**oppimateriaali** s. 'undervisningsmateriale' oppimateriaalissa

**oppimatka** s. 'studiereise' oppimatkale

**oranssi** adj. 'oransje' oranssimaksi

**orava** s. 'ekorn'

**organisasi** s. 'organisasjon' organisasionin organisasionnii

**orpo** s. 'foreldreløs (uten far eller mor eller begge to) orvot

**orsi** s. 'takås, vagl' orrela

**osa** s. 'del'

**osata** v. 'treffe (når man sikter); kunne, ha evne til' ossaama ossaan osais  
osanu ossaa

**osoittaa** v. 'peke på' osoittaa

**ostaat** v. 'kjøpe' otethiin osta ostan ostama ostamassa ostanheet

**ottaat** v. 'ta' otti otan ottakkaa ottais ottaa ottanheet otettu ota otethaan  
otethiin ottaa

**oudosti** adv. 'rart'

**outa** s. 'skog'

**outavouti** s. 'skogsfogd'

**outo** adj. 'fremmed, ukjent; rar, merkelig' oudon oudolta  
**ovensuu** s. 'døråpning' ovensuussa  
**overalsit** s. pl. 'overall'  
**ovi** s. 'dør' oven ovvee  
**paakarintupa** s. 'bakerstue'  
**paapottaat** v. 'bale, snakke monotonisk' paapottaa  
**padota** v. 'demme med stengsel' padothiin  
**paha** adj. 'ond, dårlig' pahaksi pahan pahasta pahhaa pahoile pahalta  
 pahat  
**pahas** adj. (ubøyelig) 'dårlig, elendig'  
**pahasti** adv. 'ille'  
**paiju** s. 'selje' (syn. *paivu*)  
**paikannimi** s. 'stedsnavn' paikannimmii paikannimistä  
**paikka** s. 'sted, plass' paikala paikan paikasta paikat paikkhaan paikkaa  
 paikoissa paikassa paikkoi paikoila  
**painaat** v. 'trykke' paina painaa painanu painoin painat  
**paino** s. 'vekt, tyngde' painon  
**paistaat** v. 'steke; skinne' paista paistaa paistoi paistethiin paistamat  
 paistamhaan paistanu paistethaan paistoit paistettu paistettuu  
 paistetut  
**paistamapannu** s. 'stekepanne' paistamapannussa  
**paistamaton** adj. 'ustekt' paistamattomalle  
**paita** s. 'skjorte'  
**paivu** s. 'selje' paivuu (syn. *paiju*)  
**paja** s. 'smie' pajhaan  
**pakka** s. 'pakke' pakan  
**pakkanen** s. 'frost, kyldegrader' (*se*) oon *pakkanen* 'det er kyldegrader'  
**pakko** s. 'tvang' *minula oon pakko* 'jeg er nødt til'  
**pako** s. 'flukt' *olla pavossa* 'være på flukt'  
**pakottaat** v. 'tvinge' pakotethiin pakota  
**paksu** adj. 'tjukk' paksut paksussa paksun  
**pala** s. 'bit' palan palloi palloin  
**palanen** s. '(en liten) bit' palasen palassii palashiin palasina  
**palata** v. 'komme tilbake' pallaa palathiin  
**palettuut** v. 'fryse, hadet kaldt' paleltunheet  
**paljon** adv. 'mye'  
**palkinto** s. 'pris, belønning' palkinon palkinttoo  
**palkka** s. 'lønn' palkkaakhaan  
**pallaat** v. intr. 'brenne' palakhoot palanu pallaa palethaan  
**pallas** s. 'kveite' pallasta palthaan pallasta  
**paloinspektii** s. 'branninspeksjon'  
**paloviina** s. 'brennevin' paloviinaa  
**palveluspiika** s. 'tjenestepike' palveluspiijala

**pankko** s. 'bank'  
**panna** v. 'legge, sette' panema pankkaa panthiin panima *pannee lunta*  
 'det snør' pannu pannee panetta pane panemassa panemasta  
 panhaan pantu  
**pannu** s. 'panne'  
**papinkartano** s. 'prestegård' papinkartanhoon papinkartanon  
**pappi** s. 'prest' papilta papin papile papit papiksi pappii pappina  
**parafiinilamppu** s. 'parafinlampe'  
**paranttaat** v. 'helbrede, forbedre, reparere' parantannu  
**paranus** s. 'bot, bedring' paranuksen *tehkää paranuksen* 'omvend dere'  
**paras** adj. 'best' parhaat parhaimasta  
**paratiisi** s. 'paradis' paratiishiin  
**paremin** adv. 'bedre'  
**parempi** adj. (komp. av *hyvä*) 'bedre' paremppaa paremppiita paremaks  
 paremat pareman  
**pari** kvanttori 'et par'  
**parisenkymmentä** kard. 'ca tyve'  
**parkeerata** v. 'parkere' parkeetattuna  
**parkkuut** v. 'gråte' (syn. *itkeet*) parkui  
**parta** s. 'skjegg' parttaa  
**paska** s. 'skit, dritt' *minula oon paskahätä* 'jeg må bæsje'  
**paskasuomi** s. 'skitfinsk' paskasuomee  
**passata** s. 'passe' passaa  
**passeli** adj. 'passelig, høvelig' passeliita passelin passelit  
**passelisti** adv. 'passelig'  
**pata** s. 'gryte' pattoi  
**pato** s. 'stengsel' pattoi  
**pehme** adj. 'myk, bløt'  
**pehmetä** v. 'mykne, bli myk' pehmenheet  
**peikkoni** s. 'bacon' peikkonii peikkonin peikkonissa  
**peittää** v. 'dekke' peitä  
**pelata** v. 'spille (kort, musikk osv.)' pellaan pelathiin pellaama pelathan  
**pelkkä** adj. *pelkkää valetta* 'bare løgn' pelkät pelkistä  
**pellaamavehjet** s. 'spilleutstyr, instrument' pellaamavehkheet  
**pellonkylvö** s. 'åkerbruk' pellonkylvöö  
**pelto** s. 'åker' pelloista pellot  
**penikkä** s. 'valp, fuglunge, unge, (nedsettende om) barn' penikät  
**penkki** s. 'benk, sete' penkilä  
**pensas** s. 'busk' penshaan penshaasheen penshaasta  
**pensioneerata** v. 'gå av med pensjon' pensioneerais  
**pensionisti** s. 'pensjonist'  
**peret** s. 'familie' perettä perheen perheestä perheele  
**perjantai** s. 'fredag' perjantaihin perjantaina

**perkelet** s. 'djevel, satan'  
**permisioni** s. 'permisjon' permisionii  
**perset** s. ' rumpe' persheelee persettä  
**persoona** s. 'person' persoonat  
**perustaat** v. 'bry seg' perusta perustanheet  
**perustaat** v. 'grunnlegge, stifte, starte' perustamma perustan perustettu  
**pestä** 'vaske' pesthiin pesemässä  
**pesä** s. 'reir' pesän  
**peukalo** s. 'tommel' peukalot  
**pidempi** adj (komp av *pitkä*) 'lengre'  
**pidot** s. pl. 'fest, gjestebud' pidoissa pidoista pithoin  
**pidätellä** v. 'holde' *pidätellä ittensä* 'beherske seg'  
**pienempi** adj. 'mindre' (komp. av pieni) pienempptä pienemäksi  
 pienemälle  
**pieni** adj. 'liten' pienet pienen pienenä pieneksi  
**piestä** v. 'piske' piesty  
**pihlaja** s. 'rogn'  
**pihlajanmarja** s. 'rognebær' pihlajanmarjoista pihlajanmarjoi  
**pihlajanmarjaviini** s. 'rognebærvin' pihlajanmarjaviiniin  
 pihlajanmarjaviinii  
**piian** adv. 'kanskje' piian  
**piika** s. 'tjenestepike' piijan  
**piili** s. 'bil' piilii piilit piilhiin piilistä piililä piilin piilissä  
**piilisti** s. 'bilist' piilistille piilistiltä  
**piimä** s. 'surmelk' piimää  
**piippu** s. 'pipe'  
**piisata** v. 'rekke, være nok' piissaa  
**piiska** s. 'pisk' piiskaa  
**piiskata** v. 'piske' piiskathiin  
**piispa** s. 'bispe'  
**pikaflyyi** s. 'snarfly' (ES) pikaflyyilä  
**pikku** adj. 'liten'  
**pikkuinen** adj. 'liten' pikkuisen (syn. *pieni, pikku*)  
**pikkuinen** s. 'litet barn, baby'  
**pikkusen** part. 'litt'  
**pilassa** adv. *olla pilassa* 'være ødelagt'  
**pilata** v. 'ødelegge' pillaa  
**pilhaan** adv. *mennä pilhaan* 'bli ødelagt'  
**pilkata** v. 'spotte, håne, gjøre narr av' pilkathaan pilkathiin  
**pilvi** s. 'sky' pilvessä pilven pilvet pilvii  
**pimmee** adj. 'mørk' pimmeenä pimmeetä  
**pimmeys** s. 'mørke' pimmeytheen  
**piplia** s. 'bibel'

**pippuri** s. 'pepper' pippurii pippurin  
**pistää** v. 'stikke; legge, sette' pistä  
**pitempi** adj. 'lengere' pitemäksi  
**pitkin** postp./prep. 'langs'  
**pitkä** adj. 'lang' pitkälä pitkät pitkhään pitkäksi pitkäle  
**pittää** v. 'skulle, må; holde; synes; bruke' pidin pidit pidät pidän piti  
 pitäisimmä pitäisin pidä pidethiin pidethään pitäis pittää pitäny  
 pidettäis pidämä pittäin *kädestä pittäin* 'trinn for trinn'  
**plaana** s. 'plan' plaanaa  
**plaatta** s. 'plate' plaataksi plaatala plaatale plaatan  
**plakkari** s. 'lomme' plakkarissa  
**planeerata** v. 'planlegge' planeeraamassa  
**plässi** s. 'flekk, prikk' plässii  
**pohja** s. 'botn, bunn; grunnlag; dørk' pohjhaan pohjale pohjala  
**pohjainen** s. 'nord'; adj. 'nordlig' pohjaista pohjaisheen  
**pohjaiskeino** s. 'nordligere farvei' pohjaiskeino  
**poika** s. 'gutt' poikkaa pojat pojasta pojala pojile  
**poikki** adv. *mennä poikki* 'gå av, brekke'  
**poikki** p-posit. 'tvers over, gjennom'  
**pois** adv. 'bort, vekk' *olla pois jostakin* 'komme fra'  
**poissa** adv. 'borteä'  
**pokkokala** s. 'boknafisk' pokkokallaa  
**pokkolamphaanpää** s. 'bokna lammehode' pokkolamphanpää  
**poliittinen** adj. 'politisk' poliittiset  
**politiikkari** s. 'politiker' politiikkariihin politiikkariita politiikka  
**politiikki** s. 'politikk' politiikissa  
**politiikki** s. 'politikk' politiikkii  
**polli** s. '(hvete)bolle'  
**pollimaito** s. 'bollemelk'  
**polttaat** v. trans. 'brenne' poltethaan poltethiin polttanu  
**polvi** s. 'kne; generasjon' polvetki  
**pomoriaika** s. 'pomortiden' pomoriaika  
**poro** s. 'reinsdyr' poroila porola porroo poron porroin  
**porolappalainen** s. 'reindriftame' porolappalaisten  
**poronliha** s. 'reinkjøtt' poronlihhaa poronlihhaan  
**porotokka** s. 'reinflokk' porotokkiin  
**porstuu** s. 'bårdstue, gang' porstuusta  
**porvari** s. 'borger' porvariista porvariitten porvarit  
**poski** s. 'kinn' posket poskii poskele  
**posti** s. 'post'  
**pottu** s. 'potet' pottuu pottui pottuin potuista potut  
**pottukiivu** s. 'potetskive' pottukiivui  
**pottulepsu** s. 'potetlefse' pottulepsuin pottulepsut

**pottumaa** s. 'potetland'  
**potunpala** s. 'potetbit' (syn. *potunpalanen*) potunpalat  
**potunpalanen** s. 'potetbit' (syn. *potunpala*) potunpalaset potunpalassii  
**pouta** s. 'oppholdsvär'  
**praamata** v. 'skryte' praamaat praamais praamanu  
**praatata** v. 'snakke, prate' (syn. *praattiit, puhhuut*) praattaisin  
**praatti** s. 'prat' praatista  
**praattiit** s. 'snakke, prate' (syn. *praatata, puhhuut*) praatima praatithaan  
**praattiissa**  
**preivi** s. 'brev' preivii preivin preivissä  
**prillit** s. (pl.) 'briller' prillhiin  
**probleemi** s. 'problem'  
**prosentti** s. 'prosent' prosenttii  
**prost** s. 'prost' prostina  
**pruukata** v. 'pleie, bruke, ha som vane' pruukkaa pruukathan  
 pruukathiin pruukattu  
**pruunata** v. 'brune' pruunathan  
**pruuni** adj. 'brun' (syn. *ruskee*)  
**prässikryyni** s. 'havregryn' prässikryyniistä prässikryynit  
 prässikryynivellii prässikryynii  
**prässikryynipuuro** s. 'havregrynsgrot' prässikryynipuuroo  
 prässikryynipuurhoon  
**prässikryynivelli** s. 'havregrynssuppe'  
**puđistella** v. 'riste' puđistelema  
**puđota** v. 'falle' putois puđothaan  
**puhđas** adj. 'ren' puhthaat puhđasta puhthaaksi  
**puhđistaat** v. 'rense' puhđistethaan puhđistetut  
**puhela** v. 'prate' puhelemhaan puhelhaan puhelemassa puhelee  
**puhet** s. 'prat, snakk' puhheet puhheista puhheen puhheita puhetta  
**puhheenjohtaja** s. 'ordfører'  
**puhhuut** s. 'snakke' puhu puhuma puhumattakhaan puhunu puhuthaan  
 puhhuu puhuima puhumhaan puhut puhutta puhut puhuthiin *mie*  
*puhun kainuu* 'jeg prater kvensk' puhuit puhui puhumasta  
 puhuttu  
**puhuminen** s. 'snakk, snakking' puhumista  
**puhutella** v. 'snakke til' puhuttelemhaan puhuttelin puhuttelemassa  
 puhutteli puhuttu  
**pujattaat** v. 'smette' pujatamma  
**puku** s. 'drakt, kjole'  
**pulleeva** adj. 'rund, tykk'  
**pumpulipuhet** s. 'tullprat' pumpulipuhheita  
**pumpuliukko** s. 'tullgubbe (en som prater tull) pumpuliukot  
**punainen** adj. 'rød' punassii punaiset punaisen punaista

**punaisenkeltainen** adj. 'rødgul' punaisenkeltaisina  
**punettuut** v. 'rødme' punettuu  
**puodi** s. 'lager, oppbevaringshus, magasin'  
**puohata** v. 'sysle, arbeide for' puohaata puohais puohanu  
**puola** s. 'tyttebär' puolat puoloi  
**puolapuuro** s. 'tyttebærgrøt'  
**puoli** s. 'side' puolele puolila puolela puolelta puolen puolet *kello oon*  
*puoli kahdeksen* 'klokka er halv åtte'  
**puolipäivä** s. 'middag, omkring klokka tolv' puolenpäivän  
**puolivahva** s. 'flatt rugbrød med hull i midten' puolivahvaksi  
 puolivahvoi puolivahvaa  
**puolivälissä** postp. 'i midten'  
**puolustaat** s. 'forsvare' puolustethiin  
**puristaat** v. 'presse, trykke, klemme' puristethaan  
**purjet** s. 'segl' purjetta purjheen  
**purjolööri** s. 'purreløk' purjolöörikin purjolööri  
**putki** s. 'rør; kvann' putkee  
**puu** s. 'tre' puusta puuhuun puuta puun  
**puulauta** s. 'trefjøl' puulaudale  
**puuna** s. 'bonde' puunaksi  
**puunhakkaaja** s. 'trehøgger, skogsarbeider'  
**puuro** s. 'grøt' puuroo puurhoon  
**pyhkiit** v. trans. 'tørke, viske ut'  
**pyhä** adj. 'hellig' pyhhää  
**pyhä** s. 'helg, søndag' pyhänä  
**pyhävaatet** s. 'fint kläsplagg' pyhävaatheet  
**pykeäläinen** s. 'bygøynesværing', adj. 'fra Bøböynes' pykeäläisen  
**pykeäläinen** s. 'Bygøynes-væring', adj. 'som er fra Bygøynes'  
 pykeäläiset  
**pykimies** s. 'bygningsskar' pykimiehestä pykimiestä  
**pykätä** v. 'bygge' (syn. *rakenttaat*) pykäis pykänheet pykäisin pykäny  
**pyntti** s. 'pynt' pyntti  
**pyntätä** v. 'pynte seg' pyntätty pyntäny  
**pyssy** s. 'børse' pyssyy  
**pyssyjokilainen** s. 'børselvværing', adj. 'fra Børselv'  
**pyssyyt** v. 'bli værende, holde seg' pyssyy pysy pysyihin  
**pyssyyvästi** adv. 'fast'  
**pysthöön** adv. 'opp(reist)'  
**pysättyyt** v. 'stoppe' pysättyy  
**pytinki** s. 'bygnað' (syn. *rakenus*) pytingin pytinkiitä  
**pyyhkiit** v. trans. 'tørke' *pyyhkiit tommuu* 'tørke støv'  
**pyyttäjä** s. 'fisker, fangstmann' pyyttäjä

**pyyttää** v. 'fange; be om' pyydethiin pyydethään pyysi pyytämässä  
 pyydetty pyytäny pyydän pyyttää pyysin pyydämä pyytämhään  
 pyytänheet  
**pyytö** s. 'fangst, fiske' pyythöön  
**pyytömies** s. 'fangstamann' (syn. *pyyttääjä*)  
**pyöree** adj. 'rund' (vrt. syn. *ymmyräinen*) pyöreet pyöreitä  
**pyöriit** v. 'gå rundt' pyöri pyörimässä  
**päihiin** adv. *tulla päihiin* 'bli full'  
**päin** postp. 'mot'  
**päinvastoin** adv. 'tvert imot'  
**päissä** adv. 'beruset, full'  
**päivä** s. 'dag' *hyvvää päivää* 'god dag' päivhään päivää päästethiin  
 päivälä päivänä päivilä päiväksi  
**pännä** s. 'penn' pännät  
**pärjätä** s. 'klare seg' pärjäisimmä pärjäthään pärjäämä pärjäis pärjäny  
 pärjäthiin *pärjätä hengen* 'berge livet, overleve'  
**pää** s. 'hode; ende' päässä pään päähään päitä päätä  
**pääassii** s. 'hovedsak' pääassiisheen  
**pääle** adv. 'på' *panna vaatheet pääle* 'kle på seg'  
**pääle** postp. 'på'  
**päälinen** s. 'fløte'  
**päälismaito** s. 'fløte' (syn. *päälinen*) päälismaidon päälismaittoo  
**päälispiimä** s. 'rømme' päälispiimää  
**päälisruoka** s. 'dessert' päälisruokkaa päälisruvaksi  
**päältä** post. 'ned fra'  
**päälysvaatet** s. 'ytterplagg' päälysvaatheet  
**päälä** postp. 'på, oppe på'  
**pääskynen** s. 'svale'  
**päästä** v. intr. 'slippe til; komme fram til; bli fri fra noe' päässeehän  
 pääsi pääsin päässee pääse pääsheet pääsis pääsen pääsisimmä  
 päässy pääset pääsemä  
**päästäät** v. trans. 'slippe' päästä päästi  
**pääsy** s. 'adgang' pääsyn  
**päättää** s. 'bestemme (seg)' päätimä päätti päättänheet päättäny  
 päätämä päätä  
**pölästyyt** v. 'bli skremt' pölästymmä pöläthään pölästynheiltä  
 pölästynheeltä pölästynny  
**pölätä** v. 'være redd' pölkkää pölkkäämhään pölkkään pölkäisin  
**pörhään** postp. 'etter'  
**pöränimi** s. 'etternavn' pöränimen  
**pörässä** postpos. 'etter'  
**pörästä** postp. 'etter'  
**pötäjä** s. 'furu' pötäjää

**pötäjämettä** s. 'furuskog' pötäjämettäki pötäjämettä  
**pöyriskellä** v. 'gå rundt' pyöriskellee  
**pöytä** s. 'bord' pöydät pöyttää pöyttii pöydälä pöythään pöydäle  
**raattaat** v. 'slite, jobbe hardt' raataisin raatanu  
**raavas** adj. 'voksen' raavhaana raavhaaksi  
**raha** s. 'penger' rahhaa  
**raidalinen** adj. 'stripete'  
**raikas** adj. 'frisk' raikkhaat  
**raisilainen** s. Nordreisa-væring', adj. 'som er fra Nordreisa' raisilaisesta  
raisilaisile  
**rait** s. 'stripe' raidat  
**rait** s. 'tog; rekke' (ES) raittoo (ks. myös *rivi*)  
**raja** s. 'grense' rajjaa rajat  
**rajattoman** adv. 'grenseløst'  
**rajaväylä** s. 'grenseelv'  
**rakas** adj. 'kjær' rakkhaat  
**rakastaat** v. 'elske' rakastan rakastamma  
**rakenttaat** v. 'bygge' (syn. *pykätä*) rakenethiin rakensi rakensit  
rakentama rakentamassa rakentannu rakentamhaan  
**rakenus** s. 'bygning' (syn. *pytinki*)  
**rakkhain** adj. 'kjæreste' (komp. av rakas) rakkhain  
**rakko** s. 'blære'  
**rako** s. 'sprekk, revne' rakkoo  
**rangaista** v. 'straffe' rankaisematta  
**ranta** s. 'strand' rannala rannassa ranthaan rannale rannoila ranttaa  
rannoile rannoilta  
**raskas** adj. 'tung'  
**rauha** s. 'fred, ro' rauhaa rauhan rauhassa *olla rauhassa* 'være i ro og fred'  
**rauhallinen** adj. 'rolig, fredelig' rauhalista rauhalisten  
**rauhaton** adj. 'urolig' rauhatonta  
**rauta** s. 'jern' rauthoin  
**rautakausi** s. 'jernalder' rautakaudessa  
**rautapruukki** s. 'jernverk' rautapruukissa  
**rautu** s. 'røye' rauttuu  
**redaktööri** s. 'redaktör'  
**redigeerata** v. 'redigere' redigeeramina  
**reekeli** s. 'regel' reekeliitten  
**reikä** s. 'hull, åpning, dalføre' reijistä reijät reijästä reikkää reikkii  
**reisata** v. 'reise' reisasi (?) reisanu reisaais  
**reisi** s. 'lår' reidet  
**reisu** s. 'tur, reise' reisuista  
**rekisterikyltti** s. 'registreringsskilt' rekisterikyltit

**remu** s. 'bråk' (syn. *melu*)  
**reppenä** s. 'ljore, røykhull' reppenistä  
**reppenäreikä** s. 'ljore, røykhull' reppenäreijistä reppenäreijäksi  
     reppenäreijät  
**reppiit** v. 'rive' reppii revinki  
**repäistä** v. trans. 'rive, rafse' repäissee  
**resepti** s. 'resept, oppskrift' reseptiitä reseptin reseptissä  
**reuna** s. 'kant' (syn. *syrjä*) reunat  
**riekko** s. 'rype' riekkoo  
**riepu** s. 'stakkar' rieppuu  
**rieska** s. 'tynt, flatt brød, ofte av byggmel' rieskat rieskhoin  
**riisinkryyni** s. 'risgryn' riisinkryynii riisinkryyniin riisinkryynit  
**riita** s. 'krangel'  
**rikas** adj. 'rik' rikkhaat  
**rinta** s. 'bryst' rinnat  
**ristifaari** s. 'mannlig fadder'  
**rivi** s. 'rekke' (ks. myös *raito*)  
**rohkee** adj. 'dristig, modig'  
**rohki** adv. 'enda til, hel til'  
**roikka** s. 'gruppe, gjeng' (jf. *joukko*) roikan roikkaa  
**romaani** s. 'roman' romaaniita romaanin  
**ruida** s. 'norsk språk' (paral. *ruija*, syn. *norja*) ruidaa ruidaksi **ruidan**  
     **ruidassa ruidasta**  
**ruidalainen** adj. 'norsk'; s. 'nordmann' ruidalaisele ruidalaisetki  
     ruidalaissii ruidalaisten ruidalaisella ruidalaiset ruidalaisiksi  
     ruidalaisile  
**ruija** s. 'norsk språk' (paral. *ruida*, syn. *norja*) ruijan ruijaa ruijaksi  
**ruijalainen** adj.s. 'norsk, nordmann' ruijalaiset ruijalaissii ruijalaista  
**ruijalaistuminen** s. 'fornorskning'  
**rukattaat** v. 'skynde seg' rukattamhaan  
**rukka** s. 'avdøde' (syn. *vainaja*)  
**rukkoila** v. 'be' rukkoiltu  
**rukkoushuonet** s. 'bedehus' rukkoushuonetta rukkoushuonheen  
**rullata** v. 'rulle' rullaa  
**ruma** adj. 'stygg'  
**ruoho** s. 'gress' (syn. *ruuho*)  
**ruoka** s. 'mat' ruokkaa ruokkii ruvan ruvassa ruvasta ruvat  
**ruokalusikka** s. 'spiseskjei' ruokalusikkaa  
**ruokaträdittii** s. 'mattradisjon' ruokaträdittiin  
**ruoto** s. 'fiskebein' ruodot  
**ruottalainen** adj. 'svensk'; s. 'svenske' ruottalaissii ruottalaisissa  
     ruottalaiset  
**ruotti** s. 'äsvensk språk' ruottii ruottiksi ruottin ruottissa

**ruottukka** s. 'rips' ruottukoita  
**rusina** s. 'rosin' rusinat rusinoista rusinoita  
**ruskee** adj. 'brun' (syn. *pruuni*) ruskeet ruskeeksi ruskeita  
**ruudulinen** adj. 'rutete'  
**ruuho** s. 'gress' (syn. *ruoho*)  
**ruuholööri** s. 'gressløk' ruuholööri  
**ruvanloput** s. pl. 'matrester' ruvanlopuista  
**ruvisjauho** s. 'rugmel' ruvisjauhoista ruvisjauhoo  
**ryssiksi**  
**ryssä** s. 'russer; russisk språk' ryssiksi ryssile ryssät *ryssän kieli* 'ryssisk språk'  
**ryöttä** adj. 'skitten' ryötät  
**räknätä** v. 'telle, regne' räknään  
**räpytellä** v. 'flakse, blunke, blinke' räpyttellee  
**rätinki** s. 'regning'  
**saada** v. 'få' saa saadhaan saama saan saanu saapi saat sai saima sain  
saatta saanheet sait saathiin saatu sais saisisa saatais saisin saisit  
**saakka** postp. 'fra; inn til' *vanhaasta aijasta saakka* 'fra gammelt av'  
**saali** s. 'sal' saalissa  
**saame** s. 'saamisk språk' *saamen kieli*  
**saamelainen** adj./s. 'samisk; same'  
**saamelainen** s. 'same' saamelaisten  
**saapas** s. 'støvel' saappaat  
**saappuut** v. 'komme fram, ankomme' saapunheet  
**saari** s. 'øy' saaret  
**saarna** s. 'preken' saarnaa saarnan saarnasta  
**saarnamies** s. 'predikant' saarnamiehii  
**saarnastooli** s. 'prekestol' saarnastoolissa  
**saarnata** v. 'preke; snakke' saarnaamaan saarnaa saarnaat saarnais  
saarnaisit saarnanu  
**saattaat** v. 'kunne, makte' saata saatama saatan saatat saatatta saattaisi  
saattanheet saattanu saatethaan saattaa saattaisin saattoi saatettais  
saattaa saattais saattaisimma saattaisit saattanu saattoi  
**saha** s. 'sag; sagbruk' sahhaa  
**sairashuonet** s. 'sykehus' sairashuonheesheen  
**saita** s. 'sei' saittaa (~ saittaa)  
**salata** v. 'holde hemmelig' salaa (~ sala)  
**sallaa** adv. 'i all hemmelighet'  
**salmi** s. 'en innsnevring i vassdrag (sjø eller vann)' (vrt. *nuora*) salmen  
**sama** konj. 'like'  
**sama** pron. 'samme' samassa samana saman samat samhaan sammaa  
samala  
**samanlainen** pron. 'likens, samme slags' samanlaiset samanlaista

**sammuttaat** v. 'slukke; slå av' sammuttaa  
**sammuut** v. 'slokne' sammuu  
**sana** s. 'ord' sannoi sanna sanat  
**sanakirja** s. 'ordbok' sanakirjan sanakirjassa  
**sanakirjahomma** s. 'ordbokarbeid' sanakirjahommasta  
**sannoot** v. 'sie' sannoo sano sanoi sanoin sanoit sanokkaa sanoma sanot  
sannoin sanon sanothiin sanotun sanotusta sanonheet sanothaan  
sannoovan sanomhaan sanotta  
**sanomat** s. 'avis' sanomat (vanligere syn. *aviisi*, også *lehti*)  
**santikka** s. 'sandskrubb, flyndre' santikkaa  
**sata** kard. 'hundre' sadan sattaa sattoi  
**sattaat** v. 'regne' sattaa sada *sattaa vettä*  
**sattuut** v. 'hende, komme tilfeldigvis' sattunu sattui  
**sauna** s. 'badstu; bad' saunassa  
**saunoot** v. 'bade (i badstu)' saunottaishiin saunomassa  
**sauva** s. 'stav' sauvala  
**savo** s. 'språket som snakkes i Savolaks' savvoo  
**savolainen** adj. 'savolaksisk'  
**savolainen** s. 'savolaksere' savolaisessa  
**savvu** s. 'røyk' savvun savvuu  
**savvuhuonet** s. 'røykstue' savvuhuonheessa savvuhuonheet  
**savvuliha** s. 'røykakjøtt' savvulihhaa  
**savvulohi** s. 'røykalaks' savvulohhee  
**savvupiippu** s. 'skorstein' savvupiippuu  
**savvuporo** s. 'røkt reinkjøtt' savvuporoo  
**savvustaat** v. 'røke' savvustettu (~ saustettu) savvustettuu  
**sciens fiction** s. 'science fiction'  
**se** konj. 'så'  
**se** pron. 'den/det, han/hun' sehän sen siiheen siinä siitä sille sillä sitä siltä  
siksi  
**seassa** postp. 'i, blant, mellom' (par. *sejassa*)  
**seeni** s. 'scene' seenile  
**seilata** v. 'seile' seilais seilanheet  
**seinä** s. 'vegg' seinissä seinät seinilä seinälä  
**seisoot** v. 'stå' seiso seisothaan seissoo seisomhaan seison seiso  
seisonheet seisoma seisomassa  
**seittemen** kard. 'syv'  
**seittementoista** kard. '17'  
**seittementoistasattaa** kard. '1700' seittementoistasadan  
**seittementoistasattaa-luku** s. '1700-tallet' seittementoistasadan-luvula  
**sejassa** postp. 'blant' (par. *seassa*)  
**sejasta** postp. 'blant'  
**sekaisin** adv. 'om hverandre, hulter til bulter'

**sekakieli** s. 'blandingsspråk'  
**sekanisujauho** s. 'sammalt hvetemel' sekanisujauhoo  
**sekaruvisjauho** s. 'sammalt rugmel' sekaruvisjauhoi sekaruvisjauhoo  
**sekhaan** postp. 'i, blant, mellom'  
**sekoittaa** v. trans. 'blande, røre' sekoita sekoitat sekoitethaan sekoittaa  
     sekoittannu  
**sekoitus** s. 'blanding'  
**sekä** konj. *sekä – ette* 'både – og'  
**selittää** v. 'forklare' selittämhään selittää  
**selkä** s. 'rygg'  
**selvittää** v. 'forklare, ta rede på' selvitti selvitä selvittää  
**selvitä** v. 'bli klar(t)' selviis  
**selvä** adj. 'klar, edru' selvälä selvänä  
**seminaari** s. 'seminar' seminaarista  
**semmoinen** pron. 'den slags, slik' semmoisen semmoisesta semmoiset  
     semmoista semmoissii semmoiseksi semmoisesta  
**semmoisenansa** adv. 'som den/det er'  
**senthään** adv. 'likevel'  
**sentteri** s. 'senter' sentterin sentteristä  
**sentti** s. 'sentimeter; cent' sentin  
**sepempi** adj. (komp. av *seppä*) 'flinkere, duktigere'  
**seppiin** adj. (superl. av *seppä*) 'flinkest, duktigst'  
**seppä** adj. 'flink, duktig' sepät sepän  
**septemperikuu** s. 'september'  
**serveerata** v. 'servere' serveerathan  
**setä** s. 'onkel (på farside)' sedistä sedäns  
**seura** s. 'forening' (jf. *yhdistys*) seuralta seuraa  
**seuraava** adj. 'neste' seuraavalla seuraavissa seuraavassa seuraavana  
**seurakunta** s. 'menghet' seurakunnasta  
**seurat** s. pl. 'laestadianermøte' seuroi seuroissa  
**sianfläski** s. 'svineflesk' sianfläskii  
**sianliha** s. 'svinekjøtt' sianlihhaa  
**sie** pron. 'du' sinule (~ sulle) sinun sinuu sinula sinulta sinusta  
**sieltä** proadv. 'derfra'  
**sielu** s. 'sjel' sielui  
**sielä** proadv. 'der' sielähän  
**sievä** adj. 'nett, søt' sievät sievää  
**sievästi** adv. 'nett, vakkert'  
**sihtiruvisjauho** s. 'siktet rugmel' sihtiruvisjauhoi  
**siinä** proadv. 'der'  
**siirttyyt** v. 'flytte' siirtynheet siirtyny siirtyi siirtymhään siiryimä  
     siirrythiin siirtynheet  
**siis** adv. 'altså'

**siitä** proadv. 'derfra'  
**siivitä** v. trans. 'sile' siivitte  
**siivo** adj. 'ordentlig, snill' siivot  
**siivompi** adj. (komp. av *siivo*) 'snillere, ordentligere'  
**sija** s. 'plass' sijjaa sijan  
**sijasta** postp. 'i stedet for'  
**sika** s. 'gris' sian  
**sikkari** adj. 'sikker'  
**sikkaristi** adv. 'sikkert' (syn. *varmasti*)  
**siksi** adv. 'derfor'  
**silinteri** s. 'flosshatt' silinterit  
**siljo** s. 'gårds plass' siljola siljole  
**silkkihamet** s. 'silkeskjört' silkkihamheishiin  
**silli** s. 'sild' sillii (~ silliä)  
**sillikryynivelli** s. 'sildegrynsuppe' sillikryynivellii  
**sillivelli** s. 'sildesuppe' sillivellii  
**silloin** proadv. 'da' silloinki  
**sillä** adv. 'derfor'; konj. 'fordi (i en bisetning)' *sillä ko* 'fordi (i en hovedsetning)'  
**silmhiinpistävän** adv. 'i øynefallende'  
**silmä** s. 'øye' silmii silmät silmhiin silmhään  
**silta** s. 'bru' sillan  
**sininen** adj. 'blå' siniset sinissii sinistä  
**sinisempi** adj (komp. av *sininen*) 'blåere'  
**sinne** proadv. 'dit' sinneki  
**sirappi** s. 'sirup' sirappii  
**sisar** s. 'søster' sisarella sisarelle sisarelta sisaren sisaret sisarista  
 sisariitten  
**sishään** adv. 'inn'  
**sishään** postp. 'inn i'  
**sisäle** adv. 'inn'  
**sisäle** postp. 'inn i'  
**sisällys** s. 'innhold'  
**sisälä** adv. 'inne i'  
**sisälä** postp. 'inne i'  
**sisäosa** s. 'den innerste delen' sisäosassa  
**sisässä** post. 'inne i'  
**sitkee** adj. 'seig' sitkeeksi  
**sitte** adv. 'da; så' sittehän (tekstissä myös *sitten*)  
**sivakka** s. 'ski' sivakat  
**sivuteksti** s. 'parallell tekst'  
**sivvu** adv. 'forbi'  
**sivvu** p-posit. 'forbi'

**skandinaavinen** adj. 'skandinavisk' skandinaavisilla  
**skenkki** s. 'gave'  
**skonto** s. 'tåke, skodde' skonnon  
**skuurata** v. 'skure' skuurathiin  
**soffa** s. 'sofa' soffaa soffat soffale  
**sokkeri** s. 'sukker' sokkerii sokkerin  
**sokkerikaurinki** s. 'sukkerkavring' sokkerikaurinkiita  
**sokkeripalanen** s. 'sukkerbit' sokkeripalasen  
**soma** adj. 'artig, morsom, trivelig' soman sommaa  
**somasti** adv. 'atig, morsomt, trivelig'  
**sommiin** adj. (komp. av *soma*) sommiimat  
**soosi** s. 'saus'  
**sopimus** s. 'avtale' sopimuksen  
**soppiit** v. 'passe; avtale' sopinheet sopinu sovithiin  
**sortti** s. 'sort' (syn. *laji*) sorttii  
**sosialisti** s. 'sosialist'  
**sota** s. 'krig' sodan sodassa sottaa  
**sota-aika** s. 'krigstid' sota-aijasta  
**sotkeet** v. 'rote til' sotkenheet sotkethaan  
**souttaat** v. 'ro' soutamhaan  
**sovittaa** v. 'tilpasse; prøve' sovittellee  
**spekuleerata** v. 'spekulere' spekuleerattu  
**spiioneerata** v. 'spionere' spiioneerais  
**spiuni** s. 'spion' spiunit  
**status** s. 'status' statuksen  
**studeerata** v. 'studere' studeeraan studeerannu studeerais studeerathan  
                   studeeraamhaan studeeraatta studeerathiin  
**studentti** s. 'student' studentille studentit studenttiita studentiksi  
**suanto** s. 'stille' (syn. *suvanto*)  
**suijuttaat** v. 'bøye' (syn. *taivuttaat*)  
**sukka** s. 'strømpe' sukkii  
**suku** s. 'slekt' sukkuu  
**sukulainen** s. 'slektning' sukulaisista sukulaissii  
**sulata** v. intr. 'smelte, tine' sullaa  
**sulattaat** v. trans. 'smelte' sulatethaan  
**sulavoi** s. 'smeltet smør' sulavoin  
**sulkkeet** v. 'stenge, lukke igjen' suljema suljethiin sulkekkaa suljettu  
**summa** s. 'kyss' **summan**  
**sunkhaan** adv. *ei sunkhaan* 'visst nok ikke'  
**sunnuntai** s. 'søndag' sunnuntaina  
**suokananpappi** s. 'sogneprest' suokananpappina  
**suokeri** s. 'svoger' suokerilla suokerin suokerit  
**suola** s. 'salt' suolaa suolala suolan

**suolainen** adj. 'salt'  
**suolakala** s. 'saltfisk' suolakallaa  
**suolaliha** s. 'saltkjøtt' suolalihhaa  
**suolalohi** s. 'saltlaks' suolalohesta  
**suolasantikka** s. 'salt suolasantikkaa  
**suolasilli** s. 'saltsild' suolasillii suolasillin  
**suolasillinpalanen** s. 'en bit saltsild' suolasillinpalaset  
**suolata** v. 'salte' suolathan suolattu suolattuu  
**suomalainen** adj. 'finsk', subst. 'finlander, finne' suomalainen  
 suomalaiset suomalaisiksi suomalaisten suomalaisissa  
 suomalaisile suomalaiselle suomalaiselta suomalaisen suomalaista  
**suomenkielinen** adj. *suomenkielinen* suomenkieliset suomenkielistä  
**suomensukuinen** adj. 'finskætta' suomensukuiset  
**suomi** s. 'finsk språk' suomee suomeksi suomen  
**Suomi-seura** s. 'finskforening' suomi-seuroi  
**suoni** s. 'åre'  
**suora** adj. 'rett'  
**surista** v. 'surre' surissee surisseevan  
**surulinen** adj. 'trist, sørgelig' suruliselta  
**suruton** adj. 'sorgløs, ikke-troende' suruttomat suruttomiita  
**suu** s. 'munn; munning' suun suussa suusta suuhuun suut  
**suunile** adv. 'cirka, omtrent'  
**suurempi** adj. (komp. av *suuri*) 'større' suureman  
**suuri** adj. 'stor' (syn. *iso*) suuren suurta suuresta suurten suuressa  
**suuriin** adj. 'størst' (komp. av *suuri*) suuriman  
**suursuomalainen** adj. 'storfinsk' suursuomalaiset suursuomalaista  
**suurus** s. 'jevning' suuruksen  
**suuttuut** v. 'bli sint' suuttui suutu  
**suvanto** s. 'stille' (syn. *suanto*)  
**sydän** s. 'hjerter' sydämen sydämessä  
**sydäntauti** s. 'hjertesykdom' sydäntaudin  
**syksy** s. 'høst' syksylä syksynä  
**syli** postp. 'over'  
**syli** s. 'favn' sylissä  
**symptomaattinen** adj. 'symptomatisk' symptomaattista  
**synkkä** adj. 'synkkä'  
**synti** s. 'synd' synnin synnissä synthiin synttii  
**syntinen** adj. 'syndig' syntistä  
**synttyyt** v. 'bli fødd; oppstå' syntymhään syntyny syntyi  
**syntymäpaikka** s. 'fødested' syntymäpaikan  
**syntymäpäivä** s. 'fødselsdag'  
**syntymäpäivät** s. pl. 'fødselsdagsfest'  
**syrjhään** adv. 'til side'

**syrjä** s. 'kant' (syn. *reuna*)  
**syrjässä** adv. 'avsidet'  
**systeemi** s. 'system' systeemit  
**syvä** adj. 'dyp' syvälä syvvii  
**syy** s. 'årsak; feil' *mistä syystä* 'hvorfor' syynä syytä  
**syyspaiste** s. 'høstsol' syyspaistheessa  
**syyspäivä** s. 'høstdag' syyspäivänä  
**syödä** v. 'spise' syö syödhään syömässä syöpi syöisimä syömhään syömä  
     syöt syöthiin syöttäät syöty  
**sädet** s. 'stråle' sätheissä  
**säilyttää** v. trans. '(opp)bevare'  
**säilyyt** v. 'holde seg' säilyy  
**sänky** s. 'seng' sängyt sänkkyy sängyssä  
**säpsättää** v. 'kveppe' säpsättää  
**särkkeet** v. 'knuse, slå i stykker; verke'  
**särmi** s. 'skjerm' särmilä särmile särmiltä särmin  
**sää** s. 'vær' säässä  
**sääri** s. 'legg' sääret  
**säästää** v. 'spare' säästi  
**sölkä** s. 'rygg' sölkhään *anttaat sölkhään* 'gi juling, jule opp'  
**taajominen** s. 'tull, lureri' taajomissii  
**taajoot** v. 'tulle' taajokkaa taajomasta taajot taajotta  
**taas** adv. 'igjen' *mie taas meinaan, ette* 'jeg for min del syns at'  
**tahi** konj. 'eller'  
**tahtoot** v. 'ville (ha), ønske' tahdon tahdot tahdoma tahdotta tahtoi  
     tahtoisin tahtonu tahtoo tahdo tahdothaan tahtoisitko tahdoin  
**taikina** s. 'deig' taikinaa taikinaksi taikinan taikinassa taikinasta  
**taikinakuori** s. 'deigskorpe' taikinakuoren  
**tainari** s. 'steinbit'  
**taito** s. 'dyktighet, ferdighet, kunst, kunnskap' taittoo  
**taittaa** v. 'være kanskje/vel' *taittaa olla kävät* 'det er vel vår' taida  
     taidethaan taittaa taidat taitanheet tais taisitta taidan taisi  
**taivas** s. 'himmel' taivhaala taivhaalta taivhaale taivhaan taivhaasheen  
**taivhaan valkkeet** s. (pl.) 'nordlys'  
**taivuttaat** v. 'bøye' (syn. *suijuttaat*)  
**taka-** (i sammensatte ord) 'bakre'  
**taka** postp. 'bak'  
**takaisin** adv. 'tilbake' (syn. *takaisinpäin*)  
**takaisinpäin** adv. 'tilbake' (syn. *takaisin*)  
**takana** postpos. 'bak'  
**takapenkki** s. 'baksete' takapenkile  
**takarivi** s. 'bakerste rad' takarivissä  
**takia** postp. 'for, på grunn av' (syn. *tähden*)

**takka** s. 'peis' takan takassa  
**takkaa** postp. 'bak(fra)'  
**takki** s. 'jakke, frakk; gammeldags rett kjole; kofte' takit  
 talerkillä  
**talerkki** s. 'tallerken' (syn. *lautanen*)  
**tali** s. 'talg'  
**talikynttilä** s. 'talglys' talikynttilät  
**talli** s. 'stall'  
**talo** s. 'gård' talon  
**talonpoika** s, 'bonde' talonpoikkii  
**talvi** s. 'talvi' talvena  
**talvifrakki** s. 'vinterkåpe' talvifrakit  
**tammukka** s. 'ørret' tammukkaa  
**tamppi** s. 'dampskip' tampila  
**tansata** v. 'danse' tansaama tansathan tansathiin  
**tapa** s. 'vane, måte' tavala  
**tapattuut** v. 'hende, skje' tapattui tapattunnu tapattuu  
**tapela** v. 'sloss' tappele tappelemhaan tappeli  
**tappaat** v. 'drepe' tapethaan tapettu tappakkaa tappanheet tappelu tappoi  
**tappaus** s. 'hendelse' tappaukset tappauksessa  
**taputtaat** v. 'klappe' taputethaan  
**tarina** s. 'sagn' tarinat tarinoitten tarinan tarinoita  
**tarjeta** v. utholde kulde, ikke fryse' tarkene  
**tarkasti** adv. 'nöye, nøyaktig'  
**tarkasti** adv. 'nöye'  
**tarkemin** adv. 'nøyere'  
**tarkka** adj. 'nøyaktig, nøye' tarkkana  
**tarttuut** v. trans./intr. 'klebe seg, sette seg fast; smitte; gripe' tartu  
**tarvita** v. 'behøve, trenge, ha bruk for' tarvithiin tarvitte ~ tartte  
 tarvithaan tarvittu  
**tasainen** adj. 'jevn' tasaiseksi  
**tasán** adv. 'alltid' (syn. *aina*)  
**tassainttuut** v. intr. 'jevne seg' tassainttuu  
**taulu** s. 'tavle'  
**tauti** s. 'sykdom' taudit  
**tavalinen** adj. 'vanlig' tavalissii tavalista tavalisten tavalisesta  
**tavara** s. 'vare, gods' tavaraa tavaroita (syn. *kalu*)  
**tavata** v. 'stave'  
**tavus** s. 'bakgrunn' tavuksella  
**tee** s. 'te'  
**teefati** s. 'tefat' teefattii  
**teelusikka** s. 'teskjei' teelusikalla teelusikkaa  
**teevee** s. 'TV' teeveet

**tehdä** v. 'gjøre, lage' tehe tehen tehimä tehny tehdhään tehthiin teki  
 tehdä tekkee tehty tehneet tehtävä tekkee tekemhään  
 tekemässä tehin tekkee  
**tehtävä** s. 'oppgave' tehtävästä  
**teiri** s. 'orrflugl'  
**tekeminen** s. 'det å gjøre' tekemistä  
**tekninen** adj. 'teknisk'  
**teko** s. 'gjerning, verk' tevoista  
**teko** s. 'gjerning'  
**teksti** s. 'tekst' tekstii  
**tekstipuodi** s. 'tekstlager' tekstipuodissa tekstipuodista  
**telefuunikioski** s. 'telefonkiosk' telefuunikioskiksi  
**teologii** s. 'teologi' teologiaan teologiaa  
**terva** s. 'tjære' tervaa tervala  
**tervahauta** s. 'tjæremil' tervahauttaa  
**tervanpolttaja** s. 'tjærebrenner' tervanpolttajan  
**tervanpoltto** s. 'tjærebrenning' tervanpoltosta  
**tervata** v. 'tjærebrenne' tervattiin  
**tervet** adj. 'frisk' tervheenä tervheinä  
**tervettellä** v. 'hilse' tervetelhään tervettellee  
**tervettulemaa** interj. 'velkommen'  
**terveysleipä** s. 'helsebrød' tervheysleivät  
**tervheelinen** adj. 'sund' tervheelistä  
**tervheelisempi** adj. (komp. av *tervheelinen*) 'sundere'  
**tervheempi** adj. (komp. av *tervet*) 'friskere' tervheemäksi  
**terä** s. 'blad, edd, spiss, hode (på et redskap)'  
**teräviin** adj. (komp. av *terävä*) 'skarpest'  
**terävä** adj. 'skarp'  
**tet** pron. 'dere' teidän ~ teän teidät ~ teät teile teilä teitä teihin  
**tie** s. 'vei' tietä tiele teihin  
**tiedonankara** adj. 'vitebegjærlig'  
**tienasti** s. 'inntekt' tienastii  
**tierata** v. 'leke' (syn. *leikkiit, värkätä*)  
**tietenkhään** adv. *ei tietenkhään* 'selvfølgelig ikke'  
**tietenki** adv. 'selvsagt, selvfølgelig, så klart'  
**tieto** s. 'kunnskap' tiedot  
**tieto** s. 'kunnskap, kjennskap' tuli tieto 'fikk vite' tiettoo  
**tietomies** s. 'vitenskapsmann'  
**tiettää** v. 'vite' tiedethiin tiedethään tiedä tiedäkhään tiedämä tiedän  
 tiedät tiedätkös tiedättä tieny tiettää tiettävään  
**tietyö** s. 'veiarbeid' tietyöissä  
**tietyömies** s. 'mannlig veiarbeider'  
**tiima** s. 'time' tiimala tiimaa tiiman

**tiistai** s. 'tirsdag' tiistaiki tiistaina  
**tikku** s. 'pinne' tikkhuun  
**tila** s. 'tilstand, situasjon; anledning' *minula ei ole tillaa* 'jeg har ikke tid'  
 tillaa  
**tilkka** s. 'skvett' tilkan tilkkhaan  
**todelisuus** s. 'virkelighet' todelisuudessa  
**tođesti** adv. 'virkelig' *ei tođestikhaan* 'virkelig ikke'  
**tođistaat** s. 'bevide, vitne om' tođistaa  
**tohtiit** v. 'tore, våge' tohtis tohđi tohtii tohtinu  
**toimiit** v. 'fungere' toimi  
**toinen** ord. 'andre, annen' toisele toisen toiset toisheen toisila toisile  
 toisena toisela toiselta toiseksi toisissa toista  
**toinen** pron. 'annen' toisele toisen toiset toisheen toisila toisile toisena  
 toisela toiselta toiseksi toisissa toista  
**toisenlainen** proadj. 'annerledes'  
**toissapäivänä** adv. 'i forgårs'  
**toivoot** v. 'håpe, ønske' toivomasta  
**toivotella** v. 'önske' toivottellee toivottelema  
**tokka** s. 'flokk'  
**tollo** adj. 'dum' (syn. *tyhmä*)  
**tooli** s. 'stol' toolii toolit tooliile  
**topata** v. 'stoppe (opp)' toppais **toppaa**  
**toppilakki** s. 'topplue'  
**tora** s. 'krangel'  
**torata** v. 'krangle' torathiin torathan  
**tormi** s. 'storm' tormin tormista  
**torniolainen** adj. 'fra Torneå', s. 'torneåværing' torniolaisen  
**tornionlaaksolainen** adj. 'fra Tornedalen', s. 'tornedaling'  
 tornionlaksolaiset tornionlaksolaisila tornionlaksolaisten  
**tosi** s. 'sann' tođen tođet totta *se oon tosi/totta* 'det er sant'  
**totinen** adj. 'alvorlig' totista  
**toukanaika** s. 'makktiden' toukanaikana  
**touvi** s. 'tau' touvin  
**tradittii** s. 'tradisjon' tradittiita  
**tradittiiruoka** s. 'tradisjonsmat' tradittiiruokkaa  
**trenki** s. 'dreng' trengin trenkinä  
**trolli** s. 'troll (også som skjellsord)'  
**tröijy** s. '(ull)trøye'  
**tuhlata** v. 'sløse' tuhlaatta  
**tuijottaat** v. 'stirre' tuijottanheet tuijottaa  
**tuiskata** v. 'fyke' tuiskaa  
**tuisku** s. 'storm' (syn. *tormi*)  
**tukettuut** v. 'bli kvalt' tuketun

**tukki** s. 'tømmerstokk' tukkii  
**tukkiit** v. 'stenge, stoppe til; trenge inn' tukkikkaa tukkiivan  
**tulevaisuus** s. 'framtid' tulevaisuus tulevaisuutta tulevaisuudessa  
**tuli** s. 'ild' tulesa (tav. syn. *valkkee*)  
**tulkita** v. 'tolke' tulkitemassa  
**tulla** v. 'komme; bli' tule tulema tuletta tulhaan tulheet tuli tulima tulit  
tullee tullee tullu tulin tulitta tulkkaa tulthiin tulthin tulen tulis  
tulleevat tulemhaan tulemassa tulleevan  
**tulo** s. *olla tulossa* 'være på vei (hitover)' (jf. *olla menossa*)  
**tumma** adj. 'mørk' tummat *tummanvihrinen* 'mørkegrønn' tummaa  
**tummempi** adj. (kom. av *tumma*) 'mørkere' tummeman tummamphaan  
**tumppu** s. 'rundt og tykkt kvensk brød' tumput tumppui  
**tunka** s. 'kjesemage' tungan  
**tunnussanat** s. pl. 'parole'  
**tunnustaat** v. 'innrømme, tilstå'  
**tunteminen** s. 'kjennskap' tuntemista  
**tuntteet** v. 'føle, kjenne' tunne tunsii tuntenu tunnen tunnema tunsin  
tunnetta  
**tuntuut** v. 'kjennes, føles' tuntunu tuntui  
**tunturi** s. 'vidde, fjellstrekning' tunturin tunturissa tunturiitten  
**tu** pron. 'den/det der' tuohon tuosta tuon tuota tuole  
**tuoda** v. 'bringe, hente' tuoi tuoit tuoitta tuonu tuopi  
**tuola** proadv. 'der (borte)'  
**tuolta** proadv. 'derfra' tuoltahan  
**tuomenmarja** s. 'heggebær' tuomenmarjoista  
**tuomenmarjaviini** s. 'heggebærvin' tuomenmarjaviinii  
**tuomi** s. 'hegg' (syn. *tuomipuu*)  
**tuomio** s. 'dom' tuomiolla  
**tuomipuu** s. 'hegg' (syn. *tuomi*)  
**tuomoinen** proadj. 'den der slags' tuomoiset tuomoissii tuomoista  
tuomoisen  
**tuone** proadv. 'dit (bort)'  
**tuorestai** s. 'torsdag' tuorestaina tuorestaipäivä  
**tuorustai** s. tuorustaina (ks. *tuorestai*)  
**tuossa** proadv. 'der (borte)'  
**turhaan** adv. 'forgjeves'  
**turhuus** s. 'forfengelighet' turhuudessa turhuuksiitten  
**turisti** s. 'turist' turistiille  
**turistibisnes** s. 'turistbisnes' turistibisneksen  
**turkishattu** s. 'pelshatt' turkishatthuun  
**turkiskaulus** s. 'pelskrage' turkiskauluksiin  
**turkki** s. 'pels, saueskinnsdork, pels' turkit turkkhiin  
**turska** s. 'torsk' turskaa

**turskanmäti** s. 'torskerogn' turskanmättii  
**turvalinen** adj. 'trygg' turvalisessa  
**turvalisesti** adv. 'tryggt'  
**turvavyö** s. 'sikkerhetsbelt' turvavyön turvavyöt  
**turvetkota** s. 'torvgamme' turvetkodissa  
**tutkiiija** s. 'forsker' tutkiijan tutkiijat tutkiijana tutkiijoilla tutkiijoille  
**tutkiit** v. 'forske, undersøke' tutkinu tutkimasta tutkisit tutkithaan  
tutkimhaan  
**tutkiminen** s. 'forsking' tutkimista  
**tutkimus** s. 'forskning; avhandling' tutkimuksesta tutkimusta  
tutkimuksila  
**tuuki** s. 'duk' tuukin tuukit tuukkii  
**tuula** v. 'blåse' tuulee  
**tuuli** s. 'vind' tuulessa  
**tyhmä** adj. 'dum' (syn. *tollo*) tyhmät  
**tyhä** adv. 'bare'  
**tykköö** postp. 'fra'  
**tykätä** v. 'like' tykäny tykäthiin tykkää tykänheet tykkäättä  
**tykö** postp. 'til'  
**tykönä** postp. 'hos'  
**tykötarvet** s. 'tilbehør, utstyr' tykötarpheitä  
**tyskäläinen** s. 'tysker', adj. 'tysk'  
**tytyväinen** adj. 'fornøyd' tytyväiseltä  
**tytyväisesti** adv. 'fornøyd'  
**tytär** s. 'datter' tytärtä tyttärellä tyttärethän tyttäret tyttäriitä tyttäret  
tyttäristä tyttären tyttäriille  
**tyven** adj. 'stille'  
**tyyhetä** v. 'bli tom(mere)' tyyhenee tyyhenis  
**tyyhä** adj. 'tom' tyyhät tyyhää  
**tyypilinen** adj. 'typisk'  
**tyyris** adj. 'dyr'  
**työ** s. 'arbeid' työstä työhöön työle työtä työn työihin työt työssä työihin  
**työloma** s. 'arbeidsrom' työlomalta työlomassa työlomasta  
**työmies** s. '(mannlig) arbeider' työmiesten työmiehet työmiehhii  
työmiehilä työmieheksi  
**työnjohtaja** s. 'arbeidsleder'  
**työntekkiijä** s. 'arbeider' työntekkiijät  
**työpaikka** s. 'arbeidsplass' työpaikkoi  
**työpöytä** s. 'arbeidsbord' työpöydäle  
**työteliä** v. 'arbeide' työteli työtely  
**työväki** s. 'arbeidsfolk' työväjele  
**tähdellinen** ks. *täkelinen*  
**tähden** postp. 'på grunnav, for' (syn. *takia*)

**täkelinen** adj. 'viktig, betydningfull' täkeliset (syn. *tärkke*)  
**täkelisempi** adj. (komp. av *täkelinen*) 'viktigere, mer betydningfull'  
 täkelisempiiki  
**täkätä** v. 'dekke på' täkätty  
**tämmöinen** proadv. 'slik (som denne/dette), sånn her' tämmöistä  
 tämmöiset tämmöisellä tämmöisessä tämmöisistä tämmöissii  
 tämmöisen  
**tämä** pron. 'denne/dette' tähään tällä tämän tässä tänä tätä tälle  
**tänne** proadv. 'hit'  
**tärkke** adj. 'viktig' tärkkeetä tärkkeet  
**tärkkein** adj. 'viktigste' (superl. av *tärkke*) tärkkeimän  
**tässä** proadv. 'her'  
**tästä** proadv. 'herfra'  
**täti** s. 'tante' tädin  
**täysi** adj. 'full' täynä täydeltä  
**täyttää** v. 'fylle' täytti  
**täältä** proadv. 'her i fra'  
**täälä** proadv. 'her'  
**täpäinä** adv. 'i dag'  
**uida** v. 'svømme' uipi uimhaan uithiin  
**uimamies** s. 'en flink mann til å svømme'  
**uittaa** v. 'fløte' uittanu  
**uittomies** s. 'fløter'  
**ukko** s. 'gubbe' ukot  
**ukkonen** s. 'tordenvär'  
**ukkostaat** v. 'tordne' *ukkostaa* 'det er tordenvär'  
**ulkkoo** adv. 'utenfra'  
**ulkona** adv. 'ute'  
**ulko-ovi** s. ytterdørr  
**ulkopuolelta** adv. 'utenfra'  
**ulompana** adv. 'lengere ut'  
**ulompi** adj. 'ytte' ulomassa  
**ulos** adv. 'ut'  
**unennäkö** s. 'drømm' unennäkköö  
**unheettaat** v. 'glemme' unheetinunheettannu unheettannu unheeta  
**unheettuut** v. 'bli glemt' unheetuthaan  
**unistella** v. 'drømme' unistelen unisteli  
**universiteetti** s. 'universitet' universiteetin universiteetthiin  
 universiteetissa  
**uoma** s. 'leie' uomaa  
**ushein** adv. 'ofte'  
**uskalttaat** v. 'törre' uskaltannu (syn. tohtiit0  
**usko** s. 'tro' uskossa uskosta uskon

**uskonollinen** adj. 'religiøs'  
**uskoot** v. 'tro' uskoma uskon uskothiin uskoin  
**ussee** pron. 'flere' (tav. pl.) *usseet* usseitaki  
**uudesti** adv. 'på nytt'  
**uuni** s. 'ovn' uunhiin uunin uunissa  
**uusi** adj. 'ny' uussii uuden uutheen uusissa uutta  
**uutinen** s. 'nyhet' uutiset uutissii  
**vaalee** adj. 'lys' vaaleet  
**vaaleempi** adj. (kom. av *vaalee*) 'lys' vaaleeman vaaleemphaan  
**vaara** s. 'fare'  
**vaara** s. 'fjell; fare' vaaran vaarassa vaarat vaarasta vaaroin  
**vaaralinen** adj. 'farlig' vaaralista  
**vaatet** s. 'klesplagg' vaattheet vaattheita  
**vaatita** v. 'kle på' vaatinheet  
**vahti** s. 'skum' vahdiksi  
**vahva** adj. 'sterk; tykk'  
**vahvempi** adj. (komp. av *vahva*) 'sterkere; tykkere' vahvemat  
**vahviin** adj. (superl. av *vahva*) 'sterkest, tykkest'  
**vahvukainen** adj. *sentin vahvuinen* 'en sentimeter tykk' vahvukaiseksi  
     vahvukaissii  
**vaihettaat** v. trans 'bytte, skifte'  
**vaijentaat** v. 'få til å tie' vaijena  
**vaijeta** v. 'tie' vaikenee  
**vaikka** konj. 'selv om' *vaikka mihiin* 'om så hvorhen' *vaikka mitä* 'om  
     så hva'  
**vaikkee** adj. 'vanskelig'  
**vaikuttaat** v. 'påvirke, virke; bety' vaikutti vaikutethaan  
**vaila** prep. 'uten' *kello oon kymmenen vaila yksi* 'klokka er ti på et'  
**vailumatauti** s. 'mangelsykdøms' vailumatauttii  
**vailuut** v. intr. 'mangle' vailuu  
**vaimo** s. 'kone' vaimoi vaimoo vaimola vaimot vaimosta vaimon  
     vaimoila vaimoista  
**vaimoväki** s. 'kvinnfolk'  
**vain** adv. 'bare';  
**vain** konj. 'eller (i spørsmål)'; *jo vain* 'javisst'  
**vainaja** s. 'avdøde, salig' (syn. *rukka*) vainajalta vainajaa  
**vainkhaan** adv. *ei vainkhaan* 'aldeles ikke'  
**vaippuut** v. 'bli trøtt' vaipunu vaipui  
**vaipunut** adj. 'trøtt' vaipunheelta  
**vaiti** adv. 'taus, stille'  
**vaiva** s. 'plage, besvær' vaivoista  
**vaivata** v. trans. 'kna, elte; plage' vaivaa vaivathan  
**vakava** adj. 'alvorlig' vakavasta

**vakavampi** adj. komp. 'alvorligere' vakavamppii  
**valas** s. 'hval' valhaita  
**valet** s. 'løgn'  
**valetella** v. 'lyge' valettele  
**valettelematon** adj. 'noe som ikke er løgn, "uløyet"' valettelima  
**valita** v. 'velge' valitten valitti  
**valittaat** v. 'klage' valitan valitti  
**valkkee** adj. 'hvit' valkkeeksi valkkeet valkkeitten  
**valkkee** s. 'ild; lyn' valkkeeta valkkeitten valkkeen valkkeeta  
**valkkeesoosi** s. 'hvitsaus' valkkeensoosin  
**vallaat** v. 'støpe; helle, gyte' valmhiiksi valmhiit  
**vallan** adv. 'helt, aldeles'  
**valmis** adj. 'ferdig' valmhiina valmhiiksi valmista  
**valmistuut** v. 'forberede seg' valmistunnu  
**valtakunta** s. 'rike, samfunn'  
**valttaava** adj. 'enorm' valttaavissa  
**vanhaa** adj. 'gammel' vanhaan vanhaasta vanhaat vanhoissa vanhoita  
     vanhoitten vanhaata vanhaasheen vanhaaksi vanhaassa vanhoila  
     vanhoista  
**vanhaanaikhainen** adj. 'gammeldags' vanhaanaikhaiset  
     vanhaanaikhaiselta vanhaanaikhaissii vanhaanaikhaista  
**vanhaanaikhaisesti** adv. 'på en gammeldags måte'  
**vanhempi** adj. komp. 'eldre' vanhemat vanhemiitten vanhemalta  
     vanhempana vanhempkaa  
**vanheta** v. 'bli gammel' vanhenee  
**vanhiin** adj. superl. 'eldst' vanhiiman vanhiimphaan  
**vanhiin** s. 'foreldre' vanhiimet vanhiimiitten vanhiimiittenki vanhiimilla  
**vanhoittenkoti** s. 'gamle hjem' vanhoittenkodissa  
**vanhurskas** adj. '(relig.) rettferdig' vanhurskhaat  
**vanhus** s. 'gamling' vanhukset  
**vankka** s. 'dale' vankan vankassa vankkhaan  
**vannet** s. 'hjulkranse'  
**vantut** s. 'vott' vantthuut  
**vapaa** adj. 'fri' (rinn. *vappaa*)  
**vapaa-aika** s. 'fritid' vapaa-aikana  
**vapaapäivä** s. 'fridag'  
**vappaa** adj. 'fri' (rinn. vapaa) vappaanf  
**vara** s. 'råd' varraa  
**varhain** adv. 'tidlig'  
**varhainen** adj. 'tidlig'  
**varhemin** adv. 'tidligere'  
**varhempi** adj. 'tidligere' varhemilla  
**varis** s. 'kråke' varikset

**varmasti** adv. 'sikkert' (syn. *sikkaristi*)  
**varmhaan** adv. 'sikkert' (jf. *varmasti*)  
**varovainen** adj. 'forsiktig'  
**varovaisesti** adv. 'forsiktig'  
**varsi** s. 'skaft; stilk; side, kant' *jokivarsi, tien varsi* varrela varrelta  
varressa  
**varsin** adv. 'straks, umiddelbart, med en gang'  
**varten** postp. 'for'  
**vasen** adj. 'venstre' vasemalta vasemalla  
**vasikka** s. 'kalv' vasikan  
**vasta** adv. 'først (nå), ikke før, bare'  
**vastahankainen** adj. 'motvillig'  
**vastahankaisesti** adv. 'motvillig'  
**vastasyntyinen** adj. 'nyfødd' vastasyntyneen  
**vastata** v. 'svare' vastakkaa vastais  
**vastaus** s. 'svar' vastauksii vastausta  
**vasthaan** postp./adv. 'mot, imot'  
**vastustaat** v. 'motstå, gjøre motstand' vastustamhaan  
**vatta** s. 'mage' vattaa  
**vatukka** s. 'åkerbær' vatukoita  
**vehjet** s. 'utstyr, greie, innretning' vehkheet vehjettä  
**veikkonen** s. 'bror' *Voi veikkonen! Oi stakkars!*  
**veitti** s. 'kniv' veittet veittii  
**veli** s. 'bror' veljele veljelä veljen veljet veljistä  
veljen  
**veljes** yl. pl. *veljekset* 'brødre til hverandre' veljestä veljet  
**velli** s. 'suppe, velling' vellhiin velli velliksi vellit  
**venet** s. 'båt' venheelä venheeläki venheen venheet  
**veres** adj. 'fersk, frisk' verestä verekset  
**veri** s. 'blod' verestä verheen vertä  
**verikakko** s. 'blodklubber' verikakkoo verikakot  
**verisuoni** s. 'blodåre'  
**verisuonitauti** s. 'karsykdom' verisuonitautiin  
**verkko** s. 'nett, garn'  
**verkkolaita** s. 'nettside' verkkolaidat  
**vero** s. 'skatt (avgift)' verroo  
**verran** adv. *sen verran* 'så pass'  
**verrata** v. 'sammenligne' verttaat  
**vesi** s. 'vann' vettä veden vedellä vedessä vedet vetheen  
**vesisaarelainen** s. 'vadsøværing' vesisaarelaisesta  
**vesisaarilainen** s. 'vadsøværing', adj. 'fra Vadsø' vesisaarilaisen  
**vesta** s. 'vest, vester' vestan  
**vestainen** adj. 'vestlig'

**vestakainulainen** s. 'vestkven', adj. 'vestkvensk' vestakainulaisten  
**vestapohjainen** s. 'nordvest'; adj. 'nordvestlig' vestapohjaisheen  
**vestapuoli** s. 'vestside' vestapuolela  
**vestaranta** s. 'veststrand' vestarannala  
**vettäät** v. 'dra, trekke' vedethiin vedämä  
**viedä** v. 'bringe, føre, lede, ta med seg' viei vieny viemässä  
**vielä** adv. 'ennå, enda'  
**vieras** adj. 'fremmed, ukjent'; s. 'gjest' vierhaat vierasta vierhaan  
vierhaita vierhaana  
**vieressä** postp. 'ved siden av'  
**vierheen** postp. 'ved siden av'  
**viha** s. 'hat' *olla vihassa* 'väre sint'  
**vihaisesti** adv. 'sint'  
**vihanes** s. 'grønnsak' vihanekset vihanesta vihanesta  
**vihata** v. 'hate' vihhaama vihhaan vihais  
**viholinen** s. 'fiende' vihollissii  
**vihrinen** adj. 'grønn' vihriset  
**viides** ord. 'femte'  
**viikinkiaika** s. 'vikingetid' viikinkiajassakki  
**viikko** s. 'uke' viikola viikon viikot  
**viikonpäivä** s. 'ukedag' viikonpäivät  
**viimen** adv. 'endelig; til slutt; sist' *viimen viimeksi* 'til sjuende og sist'  
**viimi** adj. (ubøyelig) 'siste; forrige'  
**viiminen** adj. 'den siste' viimisellä viimiset viimissii viimiseksi  
**viimiseksi** adv. 'til sist'  
**viina** s. 'brennvin' viinaa viinan  
**viini** s. 'vin' viini viinii  
**viinimarja** s. 'viedrue' viinimarjoi  
**viipyyt** v. intr. 'drøye, bli (lenge)' viipyy viivyy viivyt  
**viisas** adj. 'klok'  
**viisi** kard. 'fem'  
**viisikymmentä** kard. 'femti'  
**viisitoista** kard. 'femten'  
**vilistä** v. 'vrímle' vilisthään  
**viljoot** v. 'dyrke' viljonheet viljothiin viljomhaan  
**villahuivi** s. 'ullsjal' villahuivit  
**villainen** adj. 'av ull'  
**villasukka** s. 'ullstrømpe' villasukat  
**villatröijy** s. 'ulltrøye'  
**villi** adj. 'vill' villinä villissä villistä  
**virallinen** adj. 'offisiell' **viralliseksi**  
**virka** s. 'tjeneste, arbeid, stilling' virkkaa  
**virrata** v. 'strømme' virttaa virttaamassa

**virta** s. 'strøm'  
**viskata** v. 'kaste' viskaan  
**viskutella** v. 'hviske' viskutelhaan  
**vispata** v. 'vispe, piske' vispaa  
**visshiin** adv. 'sikkert, vel'  
**vitamiini** s. 'vitamin' vitamiinii vitamiiniita  
 Vitamiinit  
**voi** intej.  
**voi** s. 'smør' voin voissa voita  
**voidela** v. 'smøre, pensle' voitele  
**voima** s. 'styrke' voimaa  
**voittaa** v. trans. 'vinne'  
**vuoma** s. 'dalføre' vuomassa  
**vuono** s. 'fjord' vuonosta vuonoo vuonosta vuonon vuonot  
**vuoro** s. 'tur, skifte'  
**vuosi** s. 'år' vuoden vuodessa vuodelta vuoteen vuona vuotta (AB)  
     vuonna (ES *vuona*) *se tapattui vuona 1852* 'det skjedde år 1852'  
     vuosina  
**vuosiluku** s. 'årstall' vuosilukkui  
**vuottaat** v. 'leкке'  
**vyö** s. 'belte; midje' vyölä  
**vyöliina** s. 'forkle'  
**vähhääkhään** kvanttori *ei vähhääkhään* 'ikke det minste'  
**vähitellen** adv. 'etter hvert'  
**vähän** adv. 'litt, lite'  
**vähänen** adj. 'liten' (tav. syn. *pieni*)  
**vähäsen** adv. 'litt, lite'  
**väkevä** adj. 'sterk' väkevää väkeviitä väkevistä  
**väki** s. 'folk' väkkee  
**väkijoukko** s. 'folkemengde' väkijoukon  
**välhiin** postp. '(i)mellom'  
**välile** postp. '(i)mellom'  
**väliltä** postp. '(i)mellom'  
**välilä** postp. '(i)mellom'; adv. 'innimellom, nå og da'  
**välinen** adj. 'som er imellom' välisen  
**välissä** postp. '(i)mellom'  
**värkätä** v. 'leke' (syn. *leikkiit, tierata*) värkkäämässä  
**västi** s. 'vest'  
**väylä** s. 'ferdselsvei, lei' väylän väylää  
**väärin** adv. 'feil, galt'  
**väärti** s. 'gjestevenn (spesielt om forholdet mellom fastboende og reidriftsamer)' väärttiin  
**väärä** adj. 'gal, uriktig' väärhään väärää väärän

**yhdeksen** kard. 'ni'  
**yhdeksentoista** kard. 'nitten'  
**yhdeksentoistasadan-luku** s. '1900-tallet' yhdeksentoistasadan-luvusta  
**yhdekses** ord. 'niende'  
**yhdenlainen**  
**yhdenlainen** adj. 'en slags' yhdenlaista  
**yhdessä** adv. 'sammen'  
**yhdistys** s. 'forening' yhdistyksen yhdistys  
**yhdistysmeininki** s. 'foreningssyssel' yhdistysmeininkhiin  
**yhteinen** adj. 'felles' yhteisellä yhteiset yhteistä  
**yhteisala** s. 'fellesdistrikt, fellesområde' yhteisalan  
**yhteen** adv. 'sammen'  
**yhtäkkii** adv. 'plutselig'  
**yhä** part. 'fremdeles'  
**yksi** kard. 'en'; pron. 'en/et' yhdele yksikhään yhdellä yhden yhtä yhdeltä  
                   yhdestä yhden yksii yhtenä yhteen *ei yksikhään* 'ikke en'  
**yksin** adv. 'alene'  
**yksitoista** kard. 'elve' yhtätoista  
**yleissuomi** s. 'allmennfinsk' yleissuomee  
**ylheensä** adv. 'som regel, vanligvis'  
**ylhäältä** adv. 'opp i fra'  
**ylhäälä** adv. 'oppe'  
**ylihuomena** adv. 'i overmorgen'  
**ylipuoli** s. 'øverside' ylipuolen ylipuolela  
**ylisaamelainen** s. 'reidriftsame' ylisamelaiset ylisamelaissii  
                   ylisamelaiten  
**ylisyrjä** s. 'øverste delen' ylisyrjässä  
**yllätys** s. 'overraskelse'  
**ylppee** adj. 'stolt, hovmodig'  
**ylös** adv 'opp'  
**ylöskäsin** adv. 'oppover'  
**ymmyräinen** adj. 'rund' (vrt. syn. *pyöree*) ymmyräishiin ymmyräiseksi  
                   ymmyräisen ymmyräiseksi ymmyräissii  
**ymmärttää** v. 'forstå' ymmärsi ymmärttää ymmärättäkö ymmärättä  
                   ymmärtänteet ymmärä ymmärtäny ymmärethään ymmärämmä  
**ymmärtämätön** adj. 'uforstandig, ubegripelig'  
**ympäri** postp./adv. 'rundt, omkring'  
**ympäriille** postp/adv. 'rundt, omkring'  
**ympäriillä** postp./adv. 'rundt, omkring'  
**yrkä** s. 'forlovede; brudgom'  
**ystävä** s. 'venn' ystävät  
**yykeäläinen** s. 'lyngenværing', adj. 'fra Lyngen' yykeäläisen

**yykeänperälainen** adj./s. 'som er fra skibotn; skibotnværing'

yykeänperäläissii

**yö** s. 'natt' yölä yöläkö yön

**yöttyyt** v. 'overnatte' yödythiinki

**äidinkieli** s. 'morsmål'

**äiji** s. 'bestefar' äijilä äijistä äijit äijin

**äijivainaja** s. 'avdøde bestefar' äijivainajaa

**äijä** s. 'gubbe' äijän äijät

**äijäriepu** s. 'gubbstakkar'

**äitinkieli** s. 'morsmål'

**äkkii** adv. 'fort, i full fart'

**älkkää** se *ei*

**älä** se *ei*

**ämmi** s. 'bestemor' ämmilä ämmin ämmistä ämmit

**ämmä** s. 'kjerring'

**äpyli** s, 'eple' äpyliitä

**äskön** adv. 'i sted, nettopp'

**äyri** s. 'øre' äyrin

**ääneton** adj. 'målløs; lydløs' äänettömäksi

**ääni** s. 'lyd' äänelä

**äänifiili** s. 'lydfil'

**öksyyt** v. intr. 'gå seg bort' öksyny

**öystempi** adj. 'som er lengere mot øst' *öystemäksi* 'lengeremot øst'

**öystä** s. 'øst' öysthään öystän öystässä

**öystädielekti** s. 'østlig dialekt' öystädialektiitten

**öystäetelä** s. 'sydøst' öystäetelhään

**öystäinen** adj. 'østlig'

**öystäpuoli** s. 'østside' öystäpuolela öystänpuolen